



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1998/38
24 December 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Сорок четвертая сессия

Пункт 8 а) предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ ЗАДЕРЖАНИЮ
ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ,
В ЧАСТНОСТИ: ПЫТКИ И ДРУГИЕ ЖЕСТОКИЕ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫЕ ИЛИ
УНИЖАЮЩИЕ ДОСТОИНСТВО ВИДЫ ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ

Доклад Специального докладчика г-на Найджела С. Родли, представленный
в соответствии с резолюцией 1997/38 Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 2	4
I. МАНДАТ И МЕТОДЫ РАБОТЫ	3	4
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА	4 - 6	5
III. ИНФОРМАЦИЯ ПО РАЗЛИЧНЫМ СТРАНАМ, РАССМОТРЕННАЯ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДОКЛАДЧИКОМ	7 - 219	6
Афганистан	9 - 10	6
Албания	11	7
Алжир	12 - 18	7
Аргентина	19	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Армения	20 - 21	8
Австрия	22	9
Азербайджан	23	9
Бахрейн	24 - 25	9
Бутан	26	9
Боливия	27 - 28	9
Бразилия	29 - 33	10
Болгария	34 - 36	10
Бурунди	37	11
Камерун	38 - 39	11
Чад	40 - 45	12
Чили	46 - 48	13
Китай	49 - 50	14
Колумбия	51 - 82	14
Куба	83 - 84	22
Кипр	85	22
Демократическая Республика Конго	86	22
Джибути	87	22
Эквадор	88	22
Египет	89 - 93	22
Экваториальная Гвинея	94 - 95	24
Эфиопия	96 - 97	24
Грузия	98 - 101	25
Германия	102 - 104	26
Греция	105	26
Гватемала	106	27
Гаити	107 - 108	27
Гондурас	109	27
Венгрия	110	27
Индия	111 - 113	27
Индонезия	114 - 117	28
Иран (Исламская Республика)	118 - 119	29
Ирак	120	29
Израиль	121 - 123	30
Кения	124 - 128	31
Кувейт	129	32
Малайзия	130	32
Мальдивские Острова	131	32
Мавритания	132	32
Мексика	133 - 134	32
Мьянма	135 - 141	33

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Намибия	142	35
Непал	143 - 146	35
Нигер	147	36
Нигерия	148	36
Пакистан	149 - 153	36
Перу	154 - 157	38
Республика Корея	158 - 160	39
Румыния	161 - 162	40
Российская Федерация	163 - 170	41
Руанда	171	43
Сенегал	172 - 173	43
Испания	174 - 175	44
Шри-Ланка	176	44
Судан	177 - 180	44
Свазиленд	181	45
Швеция	182	45
Швейцария	183 - 184	45
Сирийская Арабская Республика	185	46
Тунис	186	46
Турция	187 - 193	46
Украина	194 - 195	48
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	196	48
Объединенная Республика Танзания	197	48
Соединенные Штаты Америки	198 - 203	49
Венесуэла	204 - 206	51
Йемен	207 - 213	51
Югославия	214 - 217	53
Замбия	218	54
Прочие сообщения: информация, препровожденная Палестинской администрацией	219	54
IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	220 - 234	54

Введение

1. Мандат Специального докладчика по вопросу о пытках, вверенный в апреле 1993 года г-ну Найджелу С. Родли (Соединенное Королевство), был продлен еще на три года Комиссией по правам человека на основании ее резолюции 1995/37 В. В соответствии с этой резолюцией и резолюцией 1997/38 Специальный докладчик настоящим представляет Комиссии свой пятый доклад. В главе I рассматривается ряд аспектов, относящихся к мандату и методам работы. В главе II приводится краткое описание его деятельности в 1997 году. Глава III посвящена главным образом обзору информации, препровожденной Специальным докладчиком правительствам, а также ответам, полученным в период с 15 декабря 1996 года по 5 декабря 1997 года. В главе IV представлены выводы и рекомендации.

2. Помимо вышеуказанных резолюций, целый ряд других резолюций, принятых или подтвержденных Комиссией по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии, также имеет отношение к сфере действия мандата Специального докладчика, и они были приняты во внимание при рассмотрении и анализе информации, доведенной до его сведения. К этим резолюциям, в частности, относятся: решение 1997/106, подтверждающее резолюцию 1996/32 "Права человека при отправлении правосудия, в частности права подвергаемых задержанию детей и несовершеннолетних"; резолюция 1997/16 "Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам"; резолюция 1997/27 "Право на свободу убеждений и их свободное выражение"; резолюция 1997/28 "Захват заложников"; резолюция 1997/37 "Права человека и тематические процедуры"; резолюция 1997/39 "Лица, перемещенные внутри страны"; резолюция 1997/42 "Права человека и терроризм"; резолюция 1997/43 "Вопрос о включении прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций"; резолюция 1997/44 "Искоренение насилия в отношении женщин"; резолюция 1997/46 "Консультативное обслуживание, техническое сотрудничество и Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека"; резолюция 1997/56 "Сотрудничество с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека"; резолюция 1997/69 "Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры"; резолюция 1997/75 "Права человека и массовый исход"; резолюция 1997/78 "Права ребенка".

I. МАНДАТ И МЕТОДЫ РАБОТЫ

3. За прошедший год каких-либо вопросов, связанных с мандатом, не возникало, а методы работы Специального докладчика не претерпели особых изменений. Вместе с тем Специальный докладчик хотел бы заверить Комиссию по правам человека в том, что он

продолжал работать в сотрудничестве с другими докладчиками, наделенными мандатами Комиссии, с тем чтобы избежать дублирования в деятельности, связанной с инициативами в отношении отдельных стран. Так, он направил правительствам призывы к незамедлительным действиям или препроводил им информацию, касающуюся предполагаемых нарушений, которые подпадают под действие его мандата, а также участвовал в организации совместных миссий в государства-члены в сотрудничестве со следующими механизмами: Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям и произвольным задержаниям и Специальными докладчиками по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях; по вопросу о независимости судей и адвокатов; по вопросу о праве на свободу убеждений и их свободное выражение; по вопросу о ликвидации насилия в отношении женщин; Специальными докладчиками по вопросу о положении в Афганистане; Исламской Республике Иран; Мьянме; Судане; Демократической Республике Конго; Руанде; и Бурунди.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА

4. За отчетный период Специальный докладчик совершил поездку в Мексику (7-16 августа 1997 года). Доклад об этой поездке содержится в добавлении 2 к настоящему докладу. Правительство Турции пригласило Специального докладчика посетить страну в последнем квартале 1998 года, и он выражает признательность за эту инициативу. Просьбы о направлении приглашений для организации поездок в Алжир и Египет в предстоящем году получили положительный отклик в ходе первой встречи с сотрудниками постоянных представительств обоих государств. Постоянное представительство Камеруна вошло в контакт со Специальным докладчиком в связи с его неудовлетворенной просьбой о посещении страны, что вселяет надежду на достижение определенного прогресса в этой области. Ранее высказанные просьбы относительно направления ему приглашений для посещения Китая, Индии, Индонезии и Кении не получили позитивного ответа.

5. Специальный докладчик участвовал в четвертом совещании специальных докладчиков/представителей/экспертов и председателей рабочих групп специальных процедур Комиссии по правам человека и Программы оказания консультативной помощи, которое состоялось в Женеве 20-23 мая 1997 года. С 5 по 7 мая он присутствовал на ряде заседаний шестой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которая проходила в Вене с 28 апреля по 8 мая 1997 года.

6. Он также участвовал в ряде соответствующих совещаний НПО, включая совещание группы экспертов, проведенное организацией "РЕДРЕСС" и посвященное роли жертв преступлений в рамках юрисдикции предлагаемого международного уголовного суда (Женева, 15-16 марта 1997 года); в совещании организации "Международная амнистия" по вопросу об универсальной юрисдикции (Нидерланды, 9-11 мая 1997 года); в международной конференции по вопросу о безнаказанности, организованной Международным институтом высших исследований в области криминалистики (Сиракузы, Италия, 17-20 сентября 1997 года). Деятельность этих совещаний во многом помогла

при выработке рекомендаций, завершающих настоящий доклад. Специальный докладчик также участвовал в ежегодном совещании Американского общества международного права (Вашингтон, округ Колумбия, 10-12 апреля 1997 года), в ходе которого анализировалась деятельность правозащитного механизма Организации Объединенных Наций.

III. ИНФОРМАЦИЯ ПО РАЗЛИЧНЫМ СТРАНАМ, РАССМОТРЕННАЯ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДОКЛАДЧИКОМ

7. За отчетный период Специальный докладчик направил 45 правительствам 48 писем от имени 380 лиц и 24 групп, объединяющих в общей сложности 655 человек, в том числе 74 женщины и 56 несовершеннолетних. Специальный докладчик также препроводил 45 странам 119 призывов к незамедлительным действиям от имени примерно 563 лиц (известно, что 19 из них являются женщинами и 9 - несовершеннолетними), а также от 22 групп лиц (один из этих призывов касается примерно 780 детей). В этих призывах были выражены опасения по поводу возможности применения пыток к этим лицам. Вместе с отдельными случаями Специальный докладчик также препроводил правительствам сообщения более общего характера в отношении практики применения пыток в тех случаях, когда такие утверждения были доведены до его сведения. Кроме того, 28 стран представили Специальному докладчику свои ответы в отношении примерно 345 случаев, доведенных до их сведения в текущем году, а 19 стран дали такие ответы примерно по 290 случаям, сообщенным им в предыдущие годы.

8. В настоящей главе в разбивке по странам содержится краткое изложение сообщений общего характера, препровожденных в письменном виде правительствам, а также их ответы и информация об отдельных случаях в количественной разбивке, равно как и призывы к незамедлительным действиям, препровожденные Специальным докладчиком, и ответы, полученные от правительств. В эту главу также включена информация о дальнейших действиях в связи с докладами и рекомендациями, подготовленными по итогам поездок в страны в предыдущие годы. И наконец, в соответствующих случаях также приводятся замечания Специального докладчика. Препровожденная информация о случаях индивидуального характера и полученные ответы содержатся в добавлении 1 к настоящему докладу.

Афганистан

9. Специальный докладчик направил два призыва к незамедлительным действиям, один совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане в связи с применением такой формы наказания, как ампутация конечностей, а другой призыв был направлен от имени одного частного лица совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане и Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях.

Замечания

10. С учетом информации, содержащейся в промежуточном докладе Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане (А/42/493) и в добавлении к настоящему докладу (E/CN.4/1998/38/Add.1, пункты 1-2), Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в особенности жестоких видов телесных наказаний, зачастую применяемых в отношении женщин, признанных виновными в совершении преступлений против нравственности.

Албания

11. Специальный докладчик направил правительству один призыв к незамедлительным действиям от имени лиц, арестованных в ходе демонстраций, и получил от правительства ответ.

Алжир

12. В письме от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик проинформировал правительство о получении им сообщений о том, что во время содержания под стражей без связи с внешним миром в полицейских участках и жандармерии, центрах военных служб безопасности и тайных центрах содержания под стражей заключенные нередко подвергаются пыткам и жестокому обращению. По сообщениям, срок содержания под стражей без связи с внешним миром (*garde à vue*) может быть продлен до 12 суток в соответствии с указом № 92-03 от 30 сентября 1992 года.

13. Указывается, что пытки и жестокое обращение применяются при допросах для получения информации и признаний в форме запрототолированных показаний (*procès verbaux*); кроме того, сообщается, что такие виды обращения также используются в качестве наказания. Согласно полученной информации чаще всего пыткам подвергаются лица, подозреваемые в связях с вооруженными оппозиционными группировками.

14. Как сообщается, наиболее часто применяются следующие виды пыток: "chiffon" - пытка, при которой заключенный привязывается к лавке, а в рот ему забивается матерчатый кляп, через который вливаются большие количества грязной воды и химикатов; "chalumeau" - пытка, когда заключенному наносятся ожоги зажженным факелом; прикладывание электродов к чувствительным частям тела; затягивание веревочного узла вокруг мужского полового члена и/или яичек или защемление гениталиев ящиками стола; избиения; прижигание тела сигаретами; введение предметов или клея в анальное отверстие; и подвешивание. Кроме того, была получена информация о том, что заключенные подвергались изнасилованиям, в желудок им закачивалась соленая вода, что иногда приводило к смерти жертвы, им просверливали конечности или ломали кости. Указывается, что во время перевода из одной тюрьмы в другую, а иногда во время допроса и на начальном этапе содержания под стражей заключенным завязывали глаза.

15. Согласно утверждениям в период содержания под стражей без связи с внешним миром, а зачастую и после этого заключенным отказывают в независимом медицинском обследовании. Если такое обследование все же имеет место, оно зачастую осуществляется с задержкой и проводится официально назначенным врачом. По сообщениям, некоторые задержанные погибли в заключении в результате пыток.

16. После 1992 года властями не проводилось каких-либо официальных судебных расследований по поводу сообщений о применении пыток и жестокого обращения, а превентивных мер не принималось. Указывается, что показания, полученные под нажимом, используются в качестве свидетельств в суде. Кроме того, независимым правозащитным или гуманитарным организациям отказывается в проведении конфиденциальных бесед с заключенными в тюрьмах.

17. Специальный докладчик также препроводил информацию о четырех индивидуальных случаях. Кроме того, он направил призыв к незамедлительным действиям от имени одного лица и получил от правительства ответ. В своем письме от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик также просил согласия правительства на возможное посещение страны, с тем чтобы иметь возможность в полной мере выполнить свой мандат.

Замечания

18. В свете имеющейся в распоряжении Специального докладчика информации и с учетом предварительных контактов с сотрудниками постоянного представительства он высказывает надежду, что правительство сочтет возможным направить ему приглашение для посещения страны в следующем году.

Аргентина

19. Специальный докладчик препроводил правительству полученную им информацию об обращении, которому подверглась группа заключенных в следственном изоляторе (Unidad de Encausados) в городе Кордоба.

Армения

20. Специальный докладчик препроводил правительству вновь полученную информацию о шести случаях, некоторые из которых носят коллективный характер, относительно 11 конкретных лиц и целого ряда лиц, фамилии которых не указаны. Он также вновь направил информацию о случаях, препровожденных в 1996 году, ответ на которую получен не был.

Замечания

21. Специальный докладчик считает актуальными замечания, которые были сделаны им в его прошлогоднем докладе (E/CN.4/1997/7, пункт 23).

Австрия

22. Правительство представило дополнительную информацию о двух случаях, которые были препровождены ему в 1996 году и на которые тогда же правительство дало свой первый ответ.

Азербайджан

23. Специальный докладчик препроводил правительству информацию о двух новых случаях: об одном случае индивидуального характера и об одном коллективном случае от имени двух человек и группы лиц, фамилии которых не указаны. Он также вновь препроводил информацию об одном случае индивидуального характера, которая уже направлялась в 1996 году, но ответ на которую получен не был.

Бахрейн

24. Специальный докладчик препроводил информацию об одном случае индивидуального характера и направил три призыва к незамедлительным действиям. Правительство дало ответы на призывы к незамедлительным действиям.

Замечания

25. Специальный докладчик выражает правительству признательность за присланные им ответы на призывы к незамедлительным действиям. Он приветствовал бы реакцию правительства на его замечания, сформулированные в прошлогоднем докладе (E/CN.4/1997/7, пункт 29).

Бутан

26. Специальный докладчик направил три призыва к незамедлительным действиям, на которые правительство дало свой ответ.

Боливия

27. Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени одного лица, и правительство представило в этой связи свой ответ.

Замечания

28. Специальный докладчик принимает к сведению рекомендацию Комитета по правам человека о том, что правительству следует провести расследование нарушений прав человека, "с тем чтобы привлекать виновных к судебной ответственности и обеспечивать справедливую компенсацию потерпевшим, в частности, в связи с неоднократными случаями применения пыток и жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и сил безопасности" (A/52/40, пункт 218).

Бразилия

29. 26 мая 1997 года Специальный докладчик известил правительство о получении им информации о том, что сотрудники системы судебно-медицинской экспертизы подчиняются силам безопасности, что является фактором, компрометирующим независимость этих органов. Кроме того, в соответствии с бразильским законодательством судом признается лишь медицинское обследование, проведенное с ведома органов полиции. Это означает, что жертвы возможных пыток или жестокого обращения вряд ли будут добиваться получения разрешения на такое обследование из страха перед репрессалиями, что затрудняет получение необходимых свидетельств.

30. Начиная с 1989 года Общество судебной медицины Бразилии и Общество судебно-медицинских экспертов Бразилии предпринимают усилия для достижения финансовой и административной независимости от органов полиции, и в этой связи они выступили с рядом законодательных инициатив. Вместе с тем, как сообщается, правительство не уделяет этому вопросу надлежащего внимания. В настоящее время только в штате Амапа судебно-медицинская служба отделена от органов полиции и подотчетна лишь секретариату губернатора.

31. Также сообщалось, что при вскрытии от врачей требуется указать лишь физическую причину смерти. При этом они не обязаны давать свои комментарии по поводу орудий убийства и сообщать иную информацию, которая могла бы помочь при проведении следствия. Поэтому важная информация зачастую утрачивается.

32. Специальный докладчик также получил сведения о том, что органы гражданской и военной полиции, равно как и федеральная полиция, нередко прибегают к практике пыток, чему способствуют такие факторы, как отсутствие необходимой подготовки и безнаказанность, которой, как правило, пользуются виновные. Кроме того, законодательными органами до сих пор не приняты меры для криминализации пыток. Хотя нижняя палата приняла соответствующий законопроект 2 июля 1996 года, он по-прежнему находится на рассмотрении сената.

33. Специальный докладчик также препроводил правительству информацию о трех случаях индивидуального характера и один призыв к незамедлительным действиям, направленный совместно со Специальным докладчиком по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням.

Болгария

34. Письмом от 11 июля Специальный докладчик известил правительство о получении им информации о серьезном инциденте, связанном с применением пыток и других видов жестокого обращения со стороны сотрудников полиции в отношении беспризорных детей, в частности детей цыган. Жестокое обращение, которому, как сообщается, подвергаются жертвы во время ареста и в период содержания под стражей в полицейских участках,

применяется в целях запугивания или получения "признаний". Как сообщается, детей нередко задерживают по подозрению в воровстве, а также в ходе операций по "очистке улиц". Как утверждается, жестокое обращение заключается в том, что заключенных избивают кулаками, ногами, электрическими дубинками, палками, цепями, резиновыми шлангами или металлическими палками с шариком на конце (beech). Иногда удары наносятся по пяткам, в том числе электрическими дубинками (falaka). Указывается, что в полицейских участках, где содержатся задержанные дети, нередко отсутствуют кровати и одеяла, детей не кормят и не разрешают им пользоваться туалетами. Согласно полученной информации, родителей задержанных детей редко информируют о факте их задержания. Нередко дети содержатся вместе с взрослыми заключенными.

35. Специальный докладчик также информировал правительство о недавно полученных им сообщениях, касающихся семи лиц, двое из которых являются несовершеннолетними. В связи с рядом случаев, информация о которых была препровождена в 1996 году и ответы на которую были получены, Специальный докладчик препроводил правительству замечания, высказанные источником сообщений по поводу полученных ответов. Помимо этого, Специальный докладчик вновь направил информацию о случаях, ответа на которую не поступило.

Замечания

36. Замечания Специального докладчика, сформулированные им в прошлом году (E/CN.4/1997/7, пункт 37), сохраняют свою актуальность.

Бурунди

37. Специальный докладчик препроводил правительству четыре призыва к незамедлительным действиям, включая призыв, который был подготовлен совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди.

Камерун

38. Специальный докладчик препроводил правительству информацию о трех случаях индивидуального характера и одном случае, касающемся трех лиц, и получил ответ по каждому из случаев. Он также направил два призыва к незамедлительным действиям, оба из которых носят коллективный характер.

Замечания

39. Специальный докладчик отмечает, что он обратился к правительству с просьбой прислать ему приглашение посетить страну. Контакты с сотрудниками постоянного представительства вселяют в него надежду на то, что в этом отношении может быть достигнут прогресс.

Чад

40. В письме от 26 мая 1997 года Специальный докладчик известил правительство о получении им информации о том, что применение пыток в отношении лиц, арестованных по политическим мотивам, является широко распространенной практикой в Чаде. По сообщениям, одним из наиболее широко применяемых методов пыток является пытка под названием "арбатачар", которая заключается в том, что руки и ноги жертвы связываются за спиной, что вызывает острую боль, появление открытых ран и в ряде случаев - гангрену. Другой метод заключается в том, что голову жертвы, привязанной в положении "арбатачар" к дереву или столбу, зажимают двумя металлическими линейками или полосами металла, скрепленными резиновыми бинтами; после этого в течение часа другим металлическим стержнем наносятся удары по этим металлическим полосам. Также сообщалось о случаях, когда на заключенных надевали джутовые мешки и бросали в реку Логоне.

41. Как представляется, широко распространенной практикой также является насилие в отношении женщин, в том числе изнасилование девочек. Вина за это возлагается не только на сотрудников сил безопасности, но и на вооруженные оппозиционные группировки. В силу того, что жертвы изнасилования подвергаются социальному ostrакизму, они редко обращаются за медицинской помощью, а тем более сообщают об этом или подают жалобу.

42. Сообщается, что лица, подозреваемые в принадлежности или входящие в состав вооруженной оппозиции, подвергаются жестокому обращению. В большинстве случаев военнослужащие и жандармы подвергают их пыткам в момент ареста или в полицейских участках, стремясь получить необходимую информацию. Сообщается, что некоторые заключенные также подвергались пыткам в помещениях Национального агентства безопасности.

43. Согласно полученной информации, жертвы крайне редко подают жалобы, опасаясь репрессалий или считая, что виновные никогда не будут привлечены к ответственности. Кроме того, как утверждает, власти игнорируют ходатайства судей в связи с расследованиями случаев нарушения прав человека. Так, в тех случаях, когда государственный прокурор отдает распоряжение о проведении допроса военнослужащих, виновных в нарушениях прав человека, сотрудники жандармерии отказываются выполнять его на том основании, что они не имеют права допрашивать вышестоящих лиц. Власти также вывели тюрьмы и места заключения из-под прокурорского контроля и создают препятствия для проведения прокурорами работы в этом отношении.

44. Специальный докладчик препроводил правительству информацию о 13 случаях, некоторые из которых носят коллективный характер и касаются 19 лиц, а также ряда лиц, фамилии которых не указываются. Он также препроводил призыв к незамедлительным действиям от имени восьми человек.

Замечания

45. Специальный докладчик высказывает сожаление по поводу отсутствия ответа от правительства, особенно в свете информации, свидетельствующей о широком применении пыток силами, призванными обеспечивать правопорядок.

Чили

46. В письме от 22 сентября 1997 года Специальный докладчик в рамках выполнения рекомендаций, направленных правительству после его посещения страны в 1995 году, просил правительство представить информацию по следующим вопросам:

а) последующие меры, принятые в связи с докладом Комитета по конституционным, законодательным и судебным вопросам палаты депутатов, который предложил исключить из действующего Уголовно-процессуального кодекса положения, касающиеся "ареста по подозрению";

б) последующие меры в связи с законопроектом, с которым Специальный докладчик был ознакомлен в период его посещения страны и который касается внесения изменений в положения Уголовно-процессуального и Уголовного кодексов, имеющие отношение к содержанию под стражей и принятию норм в целях укрепления защиты гражданских прав;

с) положения, касающиеся проекта Уголовно-процессуального кодекса и Закона об организации прокурорской службы;

д) последующие меры в связи с законопроектом, представленным правительством палате депутатов в 1996 году в целях криминализации пыток;

е) представление информации о случаях наказания сотрудников сил правопорядка за преступления, совершенные им в 1996 и 1997 годах и связанные с нарушением права на физическую неприкосновенность задержанных лиц, и в случае наличия таких случаев - представление подробной информации.

47. В том же письме Специальный докладчик препроводил правительству информацию о 12 предполагаемых случаях пыток. Кроме того, Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени четырех человек.

Замечания

48. В свете информации, свидетельствующей о том, что сотрудники полиции по-прежнему прибегают к пыткам и жестокому обращению, обеспокоенность вызывает тот факт, что правительство не представило информации о дальнейших событиях после своего

ответа от 10 сентября 1996 года (см. E/CN.4/1997/7, пункты 45-53) в рамках принятия последующих мер в связи с рекомендациями, содержащимися в докладе Специального докладчика по итогам его посещения страны в 1995 году (E/CN.4/1996/35/Add.2).

Китай

49. Специальный докладчик препроводил информацию о семи вновь сообщенных случаях, некоторые из которых носят коллективный характер и касаются 11 конкретных лиц и целого ряда лиц, фамилии которых не указываются. Он также вновь переслал информацию, препровожденную в 1996 году, и ряд сообщений, направленных в 1995 году, ответы на которые не поступили. Специальный докладчик также направил три призыва к незамедлительным действиям от имени семи человек. Правительство дало ответ на два призыва к незамедлительным действиям.

Замечания

50. Специальный докладчик высоко оценивает полученные от правительства ответы на первые два призыва к незамедлительным действиям. Он также выражает удовлетворение по поводу освобождения (в ноябре) Вэй Цзиншэна. Он отмечает отсутствие ответа по другим случаям, информация о которых была препровождена правительству. В свете продолжающихся поступать тревожных сообщений о применении пыток и жестокого обращения, особенно в Тибете, Специальный докладчик вновь обращается с просьбой о направлении ему приглашения для посещения страны.

Колумбия

51. Правительство направило информацию по поводу случая, информация о котором была препровождена Специальным докладчиком в 1996 году.

Последующие меры в связи с рекомендациями, подготовленными Специальным докладчиком по вопросу о пытках и Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства и произвольных казнях, после их визита в Колумбию в 1994 году

52. 29 октября 1996 года Специальные докладчики напомнили правительству Колумбии о рекомендациях, подготовленных ими по итогам их посещения страны в октябре 1994 года, и запросили информацию о мерах, принятых в целях осуществления этих рекомендаций, в частности в связи с некоторыми аспектами рекомендаций, подробно затронутыми в вопроснике. 8 января 1997 года правительство откликнулось на эту просьбу. В 1997 году неправительственные источники представили докладчикам информацию по вопросам, охватываемым рекомендациями, и по замечаниям правительства.

53. Текст рекомендаций (см. E/CN.4/1995/111), резюме ответа правительства и резюме информации, полученные от неправительственных источников, приводятся ниже. Все они были препровождены правительству 31 октября 1997 года.

54. "Специальные докладчики призывают правительство выполнить свое обязательство в соответствии с международным правом и провести всестороннее и объективное расследование всех утверждений о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и пытках, выявить, осудить и наказать виновных, выплатить соответствующую компенсацию жертвам или их семьям и принять все необходимые меры в целях предотвращения повторения таких действий".

55. В связи с обязательством предоставить компенсацию жертвам правительство сообщило, что законом № 288 от 1996 года устанавливаются методы выплаты компенсации жертвам нарушений в соответствии с положениями, принятыми некоторыми международными органами, в частности Межамериканской комиссией по правам человека и Комитетом по правам человека. В этом законе устанавливается конкретный порядок выполнения этого обязательства правительством.

56. Неправительственные источники отметили, что, хотя закон № 288 от 1996 года ознаменовал собой шаг вперед в деле приведения национальных норм в соответствие с положениями международных договоров в области защиты прав человека, в нем ограничено трактуется принцип возмещения жертвам нарушений прав человека, разработанный в международном и прецедентном праве, и само это возмещение ограничивается лишь финансовой компенсацией. При этом в национальной правовой системе отсутствуют механизмы, которые, например, предусматривали бы социальное возмещение, восстановление репутации жертв и выполнение обязательства государства в отношении гарантированного соблюдения права на истину и справедливость. Кроме того, закон № 288 от 1996 года ограничивает обязательство государства лишь выполнением рекомендаций в отношении компенсации, подготовленных Межамериканской комиссией по правам человека и Комитетом Организации Объединенных Наций по правам человека, и не учитывает рекомендаций, имеющих столь же обязательную силу, которые были высказаны другими межправительственными органами по защите прав человека, такими, как Международная организация труда или Комитет против пыток.

57. Что касается гражданской системы правосудия, то Докладчики, в частности, рекомендовали следующее: "До тех пор, пока существует система регионального правосудия, преступления, подпадающие под ее юрисдикцию, должны быть четко определены... подсудимые, дела которых рассматриваются в региональных судах, должны полностью использовать свое право на справедливое судебное разбирательство. Строгие ограничения, включая ограничения, касающиеся права хабеас корпус, .. должны быть ликвидированы".

58. Касаясь системы регионального правосудия, правительство заявило, что в Законе об отправлении правосудия конкретно оговаривается срок действия этого Закона, который заканчивается 30 июня 1999 года. Первоначально в этом Законе содержались положения, ограничивающие анонимность свидетелей и государственного прокурора. В недавнем постановлении Конституционный суд объявил, что устранить эти положения на процедурной основе не представляется возможным. Вместе с тем с учетом всех критических замечаний, рекомендаций и выдвинутых предложений можно сделать вывод о том, что существующая тенденция направлена на сокращение сферы действия системы регионального правосудия, а основными факторами, вызвавшими ее существование, является опасность, которую представляют собой обвиняемые и тяжесть совершенного преступления. В настоящее время принцип анонимности судей и свидетелей все более ограничивается.

59. Неправительственные источники указали, что после решения Конституционного суда прежние нормы продолжают действовать. Это позволяет сотрудникам полиции выступать в качестве тайных свидетелей и в качестве обвиняющей стороны в суде против тех, кого они считают своими врагами, но кто на самом деле является лишь активистами общественных движений.

60. Докладчики рекомендовали "обеспечивать эффективную защиту лиц, дающих показания на судебных разбирательствах, касающихся нарушений прав человека".

61. Правительство отметило, что программа защиты свидетелей обвинения действует на ограниченной основе, поскольку содержащиеся в ней требования являются довольно жесткими и мало кто готов им следовать. Кроме того, ресурсы, выделяемые на эти цели, по-прежнему недостаточны. Правительство достигло прогресса в осуществлении специальной программы защиты должностных лиц и активистов политических, профсоюзных, общественных и правозащитных организаций и свидетелей. Контроль за выполнением данной программы возложен на специальное административное подразделение по вопросам прав человека министерства внутренних дел.

62. Неправительственные источники отметили, что программа защиты свидетелей обвинения по делам, связанным с защитой прав человека, не принесла ожидаемых результатов. То небольшое количество случаев, когда данная программа применялась, показало всю сложность выполнения ее положений. Наибольшая трудность была связана с обеспечением полной изоляции подлежащего защите лица от его семьи. Кроме того, у свидетелей отсутствует уверенность в гарантиях защиты, и вполне понятно, что жертвы нарушений прав человека испытывают страх перед любым официальным должностным лицом. Жесткие положения этой Программы вступают в противоречие с отсутствием доверия со стороны лиц, подлежащих защите, что наносит ущерб обеспечению их безопасности. Основная проблема таких программ заключается в том, что они рассчитаны на преступников, которые согласились стать свидетелями от государства, а не на жертв

нарушения прав человека. Существует возможность того, что таким жертвам может быть предъявлено обвинение, поскольку функция прокуратуры заключается в проведении расследования и обнаружении виновных, и поэтому вполне понятно, что жертвы нарушения прав человека не испытывают доверия к органу, призванному обеспечивать их защиту. Охват этих программ весьма ограничен, а их направленность вызывает сомнения; как правило, в связи с угрозами в отношении безопасности частных лиц, определенные меры принимаются, однако в подавляющем большинстве случаев расследование причин и поиск лиц, виновных в осуществлении таких угроз, не проводится.

63. Что касается специальной программы защиты должностных лиц и активистов политических, профсоюзных и общественных организаций, то неправительственные источники указали, что в марте 1997 года данная программа была представлена правительством вниманию неправительственных правозащитных организаций. Начиная с этого времени, условия обеспечения безопасности правозащитных организаций и их членов существенно ухудшились: были зафиксированы многочисленные случаи убийств, исчезновений, угроз, высылки, принудительного перемещения и проведения судебных заседаний, в ходе которых активисты правозащитных движений обвинялись в совершении преступлений. Подобные действия контрастируют с политикой правительства, осуществляемой им с середины текущего года, как об этом свидетельствует президентская директива № 011 от 16 июля 1997 года и диалог между правозащитными организациями и правительством, проводимый через посредство министерства внутренних дел, министерства иностранных дел и министерства обороны и касающийся, главным образом, положения правозащитников.

64. Неправительственные источники также отметили, что директивой № 011 признается законный характер деятельности неправительственных правозащитных организаций, их вклад в демократию и верховенство закона, а также в дело предотвращения дальнейших нарушений, безнаказанности и предоставления возмещения жертвам. Эта директива обязывает государственных служащих воздерживаться от оскорбительных или клеветнических высказываний в адрес членов этих организаций и уделять первоочередное внимание петициям, подаваемым защитниками прав человека. Неправительственные организации признают важность такой меры. Вместе с тем в ходе диалога, начатого с правительством, они заявили о том, что эти меры должны носить более далеко идущий характер и быть более эффективными. К числу предлагаемых мер относится борьба с незаконными полувоенными группировками и их ликвидация, увольнение тех сотрудников государственных структур и иных государственных организаций, которые совершили серьезные нарушения прав человека, и осуществление стратегии привлечения к ответственности и наказания лиц, виновных в осуществлении угроз в адрес правозащитников и нападок на них.

65. Что касается военной системы правосудия, то докладчики рекомендовали, чтобы реформа этой системы включала в себя следующие элементы: а) проведение четкого различия между лицами, выполняющими оперативные функции, и персоналом военных судебных органов, который не должен входить в систему обычной субординации;

b) укомплектование военных трибуналов судьями, имеющими правовую подготовку; c) обеспечение того, чтобы следователи и обвинители были независимы от системы обычной военной субординации; d) отмена принципа беспрекословного выполнения приказов вышестоящих лиц в связи с казнями, пытками и насильственными исчезновениями; e) участие в судебном разбирательстве истца по уголовному процессу в связи с возмещением ущерба (*parte civil*) и f) однозначное исключение из юрисдикции военных судов преступлений, связанных с внесудебными казнями, пытками и насильственными исчезновениями. Кроме того, орган, принимающий решения по вопросам юрисдикционной коллизии систем гражданского и военного правосудия, должен состоять из независимых судей.

66. Правительство сослалось на свое решение, касающееся представления конгрессу в начале марта 1997 года реформы системы военной уголовной юстиции. Правительство выработало официальную позицию в отношении двух основных вопросов: относительно идеи ограничения концепции должностных преступлений и целесообразности ограничения принципа, согласно которому выполнение приказов вышестоящих лиц освобождает от ответственности. В связи с первым вопросом правительство решило не включать в предлагаемый текст определений или конкретных регламентирующих положений и оставить на усмотрение суда вопрос об отнесении тех или иных действий к служебным нарушениям. Что касается выполнения приказов вышестоящих лиц, то данное положение может применяться лишь в том случае, когда соответствующее действие является результатом законного приказа и не нарушает основных прав.

67. К числу других важных мер относится проведение четкого различия между лицами, занимающимися оперативной деятельностью, и сотрудниками системы военного правосудия, которые должны быть независимы от обычной военной субординации; организация технической подготовки следственного и судебного персонала; внедрение системы обвинений; участие в судебных разбирательствах истца в связи с вопросом о возмещении ущерба (*parte civil*); и включение в законодательство главы, относящейся к категории преступлений наиболее серьезных нарушений международного гуманитарного права.

68. Неправительственные источники отметили, что проект военного уголовного кодекса, представленный правительством, воспроизводит содержание статьи 221 Конституции и в связи с серьезными нарушениями прав человека исключает возможность расследования соответствующих дел военными судами. Что касается беспрекословного выполнения приказов вышестоящих лиц, то, как указывается, соответствующий приказ должен выполняться компетентным органом с соблюдением необходимых правовых формальностей. Вместе с тем в законе четко не оговаривается обязанность не выполнять приказов, связанных с нарушениями прав человека. Возможность подачи иска в связи с компенсацией ущерба (*parte civil*) является крайне ограниченной в рамках судебного разбирательства, поскольку, согласно статье 301 проекта, соответствующая сторона не правомочна оспаривать судебные постановления и решения, если только они не связаны с претензиями в отношении выплаты компенсации.

69. Те же источники указали, что на обстоятельства, в которых происходило представление проекта, существенное влияние оказало решение Конституционного суда от 5 августа 1997 года, который вынес постановление по поводу иска о неконституционности различных статей военного уголовного кодекса. В этом решении указываются три аспекта, касающиеся применения военного уголовного законодательства. Первый заключается в том, что его применение носит ограничительный характер, означающий, что данное законодательство может применяться лишь по отношению к преступлениям, совершенным сотрудниками государственных сил безопасности в период нахождения на службе и в связи с выполнением ими своих обязанностей. Соответствующее деяние должно являться составной частью законной деятельности службы полиции или вооруженных сил; поэтому, если намерение соответствующего лица с самого начала носило уголовный характер, данное дело подпадает под юрисдикцию обычных судов. Второй аспект заключается в том, что некоторые преступления не являются и не могут являться должностными и не подпадают под военную юрисдикцию, например преступления против человечности. В этих обстоятельствах данное дело должно передаваться на рассмотрение обычных судов с учетом полного несоответствия совершенного преступления и задач государственных сил безопасности согласно Конституции. В-третьих, свидетельства, представленные в ходе судебного разбирательства, должны наглядно демонстрировать взаимосвязь между совершенным преступлением и выполнением должностных обязанностей. Это означает, что в ситуациях, когда возникают сомнения относительно системы правосудия, компетентной выносить решения по тому или иному делу, соответствующее решение должно выноситься в пользу обычных судов в силу отсутствия возможности в полной мере продемонстрировать тот факт, что данное дело представляет собой исключение из общего правила.

70. Положения, сформулированные Конституционным судом, являются обязательными для выполнения другими судебными органами страны. Вместе с тем неправительственные источники высказывают обеспокоенность по поводу их применения. Это обусловлено тем, что после вынесения данного постановления правительство не приняло необходимых мер для передачи генеральной прокуратуре или обычным судам дел, которые в настоящее время находятся на рассмотрении органов военной уголовной юстиции и которые в соответствии с постановлением Конституционного суда не отвечают условиям их разбирательства военными трибуналами.

71. Специальные докладчики рекомендовали создать механизм, который мог бы восстановить правосудие в отношении совершенных в прошлом преступлений.

72. Правительство отметило, что оно принимало активное участие в достижении мирных договоренностей в рамках Межамериканской комиссии, а также упомянуло о некотором прогрессе в делах, касающихся Трухильо, Увоса, Калото и Вильятины.

73. Неправительственные источники отметили важность создания механизма в форме комиссии по проведению расследований. Вместе с тем, по их мнению, прогресс в области расследования дел, наказания виновных и обеспечения социальной компенсации для жертв насилия был минимальным. Ни одно из судебных расследований не было завершено.

74. Докладчики рекомендовали принять эффективные первоочередные меры для разоружения и расформирования полувоенных группировок.

75. Правительство указало, что высшие государственные органы признали деятельность частных вооруженных группировок незаконной. Генеральная прокуратура в число первоочередных задач включила борьбу с безнаказанностью членов этих групп. В настоящее время Отдел по правам человека занимается расследованием 29 дел, связанных с этими группировками, и выдал ордер на арест членов этих групп.

76. Неправительственные источники утверждают, что с начала 1997 года операции полувоенных группировок охватили всю национальную территорию. При осуществлении своей деятельности члены этих групп совершают серьезные нарушения, включая казни, насильственные исчезновения и жестокие пытки, которым они подвергают свои жертвы.

Их деятельность также привела к перемещению больших групп населения. Кроме того, характерным для их деятельности является проведение акций в зонах вооруженных конфликтов; при этом каких-либо столкновений с силами государственной безопасности не отмечалось. В ряде случаев сообщалось даже о совместных действиях с участием вооруженных сил.

77. Те же источники отмечают, что правительство заняло попустительскую позицию по отношению к деятельности этих группировок, по крайней мере оно не проводит активной политики по борьбе с ними. Кроме того, наблюдается тенденция к приданию им легитимного характера путем создания и поощрения так называемых групп "сосуществования". Это - организации, в состав которых входят частные лица, призванные предоставлять услуги в области охраны и безопасности и получающие официальное разрешение на ношение и применение оружия, которое предназначено исключительно для сил государственной безопасности. Хотя в законе четко не оговаривается характер деятельности этих организаций, официально они считаются выполняющими разведывательные операции в зонах вооруженных конфликтов и оказывающими помощь вооруженным силам в борьбе с партизанами. Это означает, что задачи, которые, по идее, должны выполняться военными, передаются частным лицам, что противоречит положениям Конституции, согласно которым подобные функции могут осуществляться лишь вооруженными силами и полицией. В настоящее время Конституционным судом рассматривается конституционность указа о создании этих групп.

78. В 1997 году эти группы активизировали свою деятельность в муниципиях Йондо, Дадейба, Ремедиос и Санта Роса де Осос в департаменте Антиокия; Кармен де Боливар, Рио Вьехо и Тикисио Нуэво в департаменте Боливар; Милан в департаменте Какета; Ла Хагуа де Ибирико, Эль Копей и Ла Пас в департаменте Сезар; Риосусио в департаменте Чоко; Абрего в департаменте Норте де Сантандер и Мапирипан в департаменте Мета.

79. Специальные докладчики рекомендовали принять меры по защите тех, кто подвергается опасности убийств, осуществляемых в рамках "чистки общества", в частности беспризорных детей.

80. Правительство отметило, что организованная при президенте система социальной солидарности занимается осуществлением специальной программы для поощрения прав и обеспечения защиты бездомных в 12 городах страны. Она осуществляется в рамках межучрежденческого комитета, принимающего меры для укрепления программы "Забота о беспризорных детях".

81. Неправительственные источники заявляют, что в период с октября 1995 года по сентябрь 1996 года в результате насилия в отношении маргинальных слоев общества было убито 314 человек. Почти в 40% случаев виновные обнаружены не были. В 57% случаев вину за эти убийства несут главным образом военизированные группировки. Кроме того, в вину им вменяется 15 из 24 коллективных казней представителей маргинальных групп населения. 2,5% случаев связаны с деятельностью партизан и 1,3% - с операциями сил государственной безопасности. 60% этих казней было совершено в шести главных городах страны (Медельине, Барранкилье, Боготе, Картахене, Кали и Кукуте).

Замечания

82. Специальный докладчик выражает правительству признательность за подробный ответ на рекомендации, содержащиеся в совместном докладе специальных докладчиков. Он выражает надежду, что постановление Конституционного суда в отношении того, что преступления против человечности не могут быть связаны с выполнением служебных обязанностей и поэтому подпадают под гражданскую, а не военную юрисдикцию, привело к тому, что все дела, связанные с применением пыток, которые в настоящее время рассматриваются в рамках системы военной юстиции, будут переданы гражданским судам. Он также отмечает, что Комитет по правам человека выражает сожаление "по поводу того факта, что в Колумбии продолжают совершаться грубые и массовые нарушения прав человека... [в частности] пытки и другие виды унижающего достоинство обращения" (А/52/40, пункт 278). Хотя Специальный докладчик начал получать информацию из Отделения Верховного комиссара по правам человека в Боготе, он считает, что в ближайшем будущем было бы целесообразным пересмотреть процедуры, касающиеся обмена информацией. Он полагает, что деятельность этого Отделения могла бы быть активизирована в результате сотрудничества со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Колумбии.

Куба

83. Специальный докладчик препроводил правительству информацию о трех новых случаях. Кроме того, он вновь препроводил ему информацию, уже направлявшуюся в 1995 и 1996 годах, ответа на которую получено не было.

Замечания

84. В свете выводов и рекомендаций Комитета против пыток, а также информации, о которой говорится в добавлении к настоящему докладу (Е/CN.4/1998/38/Add.1, пункты 82-84), Специальный докладчик может лишь подтвердить замечания, высказанные им в прошлом году (Е/CN.4/1997/7, пункт 68).

Кипр

85. Специальный докладчик направил правительству информацию об одном новом случае, на которую был дан ответ. Правительство также ответило на информацию по случаю, препровожденному в 1996 году.

Демократическая Республика Конго

86. Специальный докладчик направил правительству два призыва к незамедлительным действиям совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго. Один из призывов был направлен от имени трех человек, а другой – от имени десяти человек.

Джибути

87. Специальный докладчик препроводил правительству призыв к незамедлительным действиям от имени пяти человек.

Эквадор

88. Специальный докладчик направил призыв к незамедлительным действиям от имени группы заключенных. Кроме того, он получил от правительства ответ на информацию, препровожденную ему в 1995 году.

Египет

89. В письме от 28 апреля 1997 года Специальный докладчик известил правительство о получении им информации, касающейся того, что в стране на систематической основе применяются пытки в отношении лиц, задержанных по политическим мотивам. Кроме того, пытки нередко применяются к лицам, задержанным за обычные уголовные

преступления. По сообщениям, пытки применяются в штаб-квартире Департамента государственной безопасности (ДГБ) на площади Лазогли, в отделениях ДГБ по всей стране, полицейских участках и Фирак Аль-Амн (бригадах безопасности), где, по имеющимся утверждениям, задержанные содержатся без связи с внешним миром. По сообщениям, к числу методов пыток относятся пытки электричеством, избиения, подвешивание за кисти рук или лодыжки, прижигание тела сигаретами, угрозы изнасилования или сексуального надругательства в отношении самого задержанного или его родственников в его присутствии.

90. Специальный докладчик также сообщил правительству о том, что он продолжал получать информацию о крайне неудовлетворительном состоянии многих тюрем. Сообщается, что в целом содержание в тюрьмах характеризуется применением пыток и других видов жестокого обращения в качестве дисциплинарных мер и мер наказания, повсеместным распространением заразных заболеваний, таких, как туберкулез, отсутствием медицинского обслуживания заключенных и запретом на посещение заключенных родственниками и адвокатами. В этой связи большинство полученных сообщений касаются тюрьмы строго режима (Аль-Аграб, или "Скорпион"). Утверждается, что содержащиеся там заключенные не получают достаточного питания, а пища, как правило, подается в грязных котелках, в которых зачастую полно насекомых. По сообщениям, в этой тюрьме широко распространен туберкулез. Заключенным, которым требуется госпитализация или проведение специальных анализов, например рентген, не получают доступа к такому медицинскому обслуживанию даже в тех случаях, когда тюремный врач дает такую рекомендацию. Согласно решению, принятому министром внутренних дел 20 сентября 1993 года, данная тюрьма считается "закрытой", что означает запрет на посещение заключенных членами их семей и родственниками. Сообщается, что административный суд издал пять постановлений, отменяющих это решение, ни одно из которых не было выполнено министром иностранных дел. Как утверждается, в этой тюрьме широко распространены пытки и жестокое обращение с заключенными. При поступлении в Фаюмскую тюрьму заключенным, как сообщается, устраивают "пропуску" (см. E/CN.4/1997/7, пункт 71).

91. В том же письме Специальный докладчик препроводил правительству информацию о девяти новых случаях, некоторые из которых носят коллективный характер и поданы от имени 12 частных лиц и группы в составе 100 заключенных. Он также запросил информацию о мерах, принятых в связи с двумя ранее сообщенными случаями, касающимися 53 человек, и вновь препроводил правительству ряд ранее направленных утверждений, ответ на которые получен не был. Специальный докладчик также направил два призыва к незамедлительным действиям от имени тех же четырех лиц. Один из призывов также касался случая группы в составе 250 фермеров.

92. Правительство представило ответ на препровожденную ранее информацию о 14 случаях, некоторые из которых носили коллективный характер и касались 99 человек.

Замечания

93. Специальный докладчик вновь выражает свою признательность правительству за его обстоятельные усилия, касающиеся представления ответа на многочисленные утверждения. Он отмечает, что ни в одном из случаев сотрудники полиции или сил безопасности не были осуждены и наказаны за применение пыток. Он отмечает стремление органов отправления правосудия возложить все бремя расследования на предполагаемых жертв, что свидетельствует об их желании закрыть соответствующее дело. То небольшое количество случаев, связанных с принятием дисциплинарных мер в виде сокращения заработной платы или перевода в другой полицейский участок, вряд ли могут свидетельствовать о серьезном подходе к вопросу о возмещении в случае нанесения серьезного ущерба заключенным. Его опасения, высказанные в прошлом году, по-прежнему сохраняют свою актуальность (Е/CN.4/1997/7, пункт 73). Предварительные контакты с сотрудниками постоянного представительства вселяют в него надежду, что правительство позитивно отреагирует на его просьбу относительно приглашения посетить страну в предстоящем году.

Экваториальная Гвинея

97. Специальный докладчик направил правительству четыре призыва к незамедлительным действиям, на один из которых правительство представило ответ.

Замечания

95. Специальный докладчик отмечает, что Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Экваториальной Гвинее в своем последнем докладе сообщил, "что по-прежнему имеют место случаи пыток и жестокого обращения с задержанными лицами, хотя число полученных жалоб значительно меньше, чем в предыдущие годы" и что "в стране сохраняется безнаказанность нарушителей прав человека" (Е/CN.4/1997/54, пункты 40 и 44).

Эфиопия

96. Специальный докладчик препроводил правительству информацию о восьми случаях индивидуального характера, один из которых явился основанием для направления призыва к незамедлительным действиям. Кроме того, он направил еще четыре призыва к незамедлительным действиям: один - от имени группы из 200 человек и три - от имени примерно 20 представителей этнической группы оромо. Правительство представило ответ на призыв, касающийся группы из 200 человек, ответ на два призыва в отношении представителей группы оромо и еще один ответ на призыв к незамедлительным действиям от имени большого числа лиц, который был препровожден в 1996 году вместе со Специальным докладчиком по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням.

Замечания

97. Постоянно поступающие сообщения о пытках, в особенности в отношении лиц, оказавшихся в руках представителей вооруженных сил и подозреваемых в участии в деятельности Фронта освобождения оромо, вызывают обеспокоенность Специального докладчика. Тщательное расследование практики задержания и проведения допросов военнослужащими в ходе проводимых армией противоповстанческих операций, которое имеет своей целью приведение такой практики в соответствие с международными нормами, является той минимальной мерой, которая должна быть принята правительством в неотложном порядке.

Грузия

98. В письме от 5 февраля 1997 года Специальный докладчик проинформировал правительство о получении им сообщения о том, что большинство лиц, задерживаемых по политическим мотивам, и некоторые лица, задерживаемые по обычным уголовным делам в Грузии, подвергаются пыткам и другим видам жестокого обращения в период содержания под стражей и проведения допросов. Как сообщается, пытки и жестокое обращение используются для получения "признаний" или иной информации от задержанных. Как указывается, методы пыток и жестокого обращения включают подвешивание вниз головой; ошпаривание кипятком; вырывание ногтей на руках и ногах; пытки электротоком; систематические избиения, в ходе которых иногда ломаются кости или выбиваются зубы; и сообщение заключенному о том, что члены его семьи будут убиты или подвергнуты пыткам. Сообщается, что суды, как правило, принимают такие свидетельства, включая "показания", которые подсудимые отрицают под предлогом того, что они были получены под пыткой, а также не расследуют заявления о применении пыток.

99. По сообщениям, условия в тюрьмах и центрах содержания под стражей в стране являются крайне тяжелыми. Тюрьмы сильно переполнены, заключенные содержатся в антисанитарных условиях и многие из них болеют заразными заболеваниями, такими, как туберкулез и дизентерия. По сообщениям, заключенные также не получают надлежащего питания и медицинской помощи.

100. Специальный докладчик также препроводил правительству утверждения, касающиеся семи человек.

Замечания

101. Специальный докладчик принимает к сведению обеспокоенность Комитета против пыток в отношении "количества жалоб о применении пыток, особенно с целью получения признания по принуждению... того факта, что расследование заявлений о применении пыток не проводится, а предполагаемые преступники не подвергаются судебному преследованию... (и) того факта, что в настоящее время не предусматривается

предоставление жертвам пыток компенсации, реституции и реабилитации... в отношении явно неадекватных условий в местах содержания под стражей, включая тюрьмы... (и) в отношении вызывающего тревогу числа смертных случаев в тюрьмах" (A/52/44, пункт 120). Он также отмечает рекомендации Комитета, в частности предложение об отказе от практики содержания под стражей без связи с внешним миром. Специальный докладчик принимает к сведению аналогичные озабоченности, выраженные Комитетом по правам человека (A/52/40, пункты 240-243) и его рекомендации (пункты 253-255).

Германия

102. В письме от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик сообщил правительству о том, что ему продолжают поступать утверждения о том, что сотрудники полиции в ходе ареста или пресечения беспорядков применяли к некоторым лицам несоразмерную или излишнюю силу или подвергали таких лиц жестокому обращению в полицейских участках. Сообщается, что среди жертв подавляющее большинство составляют иностранцы, включая лиц, ищущих убежища, или представители этнических меньшинств. Наиболее распространенными формами жестокого обращения являются избиения, в том числе ногами и кулаками. Известны случаи возбуждения уголовного расследования, однако его своевременность, тщательность и беспристрастность оставляют желать лучшего. По сообщениям, в результате этих расследований лишь несколько сотрудников полиции были признаны виновными и наказаны, а компенсация в ряде случаев так и не была выплачена.

103. Специальный докладчик также препроводил информацию о шести случаях индивидуального характера. Что касается ранее препровожденной информации, то Специальный докладчик направил правительству замечания, высказанные одним из источников на ответ по поводу трех имевших место случаев, и запросил информацию о последующих мерах в отношении четырех других случаев.

Замечания

104. Специальный докладчик отмечает обеспокоенность Комитета по правам человека в связи со случаями жестокого обращения со стороны полицейских, в частности с иностранцами, и в особенности с лицами, принадлежащими к этническим меньшинствам, и лицами, ищущими убежища (A/52/40, пункт 181).

Греция

105. Специальный докладчик препроводил правительству сообщение, касающееся двух лиц, на которые правительство дало свой ответ.

Гватемала

106. Специальный докладчик препроводил правительству информацию о трех новых случаях пыток и запросил дополнительную информацию по двум другим случаям, направленную ему в 1996 году.

Гаити

107. В письме от 9 июня 1997 года Специальный докладчик известил правительство о получении им информации о том, что с момента образования в июле 1995 года национальной полиции Гаити ее сотрудники неоднократно применяли чрезмерную силу во время арестов и избивали задержанных в полицейских участках, что свидетельствует о недостаточной профессиональной подготовке и слабом руководстве. Лишь в нескольких случаях соответствующие расследования были проведены, а виновные предстали перед судом и понесли наказание либо на административном, либо на судебном уровне. Также сообщалось, что национальная полиция не выделяет достаточно средств для укомплектования управления генерального инспектора необходимыми кадрами и приобретения необходимого оборудования для проведения тщательных расследований случаев нарушения должностных обязанностей сотрудниками полиции и регулярного посещения полицейских участков в разных районах страны, как того требует закон.

108. Специальный докладчик также препроводил сообщение, касающееся четырех случаев.

Гондурас

109. Специальный докладчик препроводил правительству информацию о двух новых случаях. Он также препроводил ему информацию о других случаях, уже направлявшуюся в предыдущие годы, ответа на которую получено не было или в отношении которой он запрашивал дополнительную информацию. Правительство представило ответ на все эти случаи.

Венгрия

110. Специальный докладчик препроводил правительству информацию об одном случае индивидуального характера.

Индия

111. В письме от 28 апреля 1997 года Специальный докладчик проинформировал правительство о получении им сообщений, касающихся применения пыток сотрудниками полиции в штате Пенджаб. По сообщениям, методы пыток включают избивание кулаками, ногами, *lathis* (длинными бамбуковыми палками), *pattas* (кожаными плетками с деревянными рукоятками), кожаными ремнями с металлическими пряжками или ружейными прикладами; подвешивание за кисти рук или лодыжки и избивание; *kachcha*

fansi (подвешивание за руки, связанные за спиной); нанесение ударов по кистям рук ногами или молотком; пытки электротоком; нанесение ожогов, в том числе с помощью раскаленного металлического стержня; вырывание ногтей щипцами; *cheera* (растягивание ног в шпагат, иногда на 180°, с неоднократным повторением в течение 30 или более минут); метод под названием "каток": полено или *ghotna* (пестик для размалывания пряностей) прокатывается по бедрам или икрам стоящими на них одним или несколькими сотрудниками полиции; а также введение стручков острого перца в анальное отверстие.

112. Специальный докладчик препроводил новые сообщения, касающиеся 16 человек, на два из которых правительство дало свой ответ, и направил дополнительную информацию относительно ранее препровожденного призыва к незамедлительным действиям, на который правительство также ответило. Специальный докладчик направил четыре призыва к незамедлительным действиям, два из которых касались одного и того же лица, а один носил коллективный характер.

Замечания

113. В течение целого ряда лет Специальный докладчик высказывал обеспокоенность по поводу широкого распространения пыток и большого количества летальных исходов, связанных с их применением. Он отмечает озабоченность, выраженную Комитетом по правам человека "в отношении случаев смерти, изнасилований и пыток заключенных" в стране (A/52/40, пункт 438), и вновь отмечает ранее направленную просьбу в отношении приглашения посетить страну, невыполнение которой также вызывает обеспокоенность Комитета.

Индонезия

114. В письме от 2 июля 1997 года Специальный докладчик проинформировал правительство о том, что он продолжал получать сообщения о широком распространении практики пыток и других видов жестокого обращения со стороны сотрудников полиции и военнослужащих. Согласно полученной информации, лица, задержанные по политическим мотивам, вначале содержатся без связи с внешним миром и подвергаются допросам в военных тюрьмах, где они нередко подвергаются пыткам, а лишь затем передаются в руки полиции. В письме от 28 октября 1997 года правительство оспорило утверждения о широком распространении практики пыток, хотя и признало, что жестокое обращение иногда имеет место, особенно в тех случаях, когда задерживаемые оказывают сопротивление при аресте и в результате получают телесные повреждения.

115. Специальный докладчик также проинформировал правительство о вновь полученных им сообщениях, касающихся 23 человек, 14 из которых поступили из Восточного Тимора, и представил дополнительную информацию и вопросы, касающиеся двух ранее направленных случаев, на которые правительство дало свой ответ. По каждому из этих случаев, а

также по двум случаям, информация о которых была препровождена Докладчиком в 1996 году, правительство представило ответы. Помимо этого, Специальный докладчик направил 14 призывов к незамедлительным действиям, 11 из которых касались Восточного Тимора, от имени 112 конкретно указанных лиц и двух групп, на 11 из которых правительство дало ответ.

Замечания

116. Как отмечалось Специальным докладчиком в прошлом году, он "выражает признательность правительству за направленные им ответы по случаям, которые были им доведены до сведения правительства. Несмотря на эти ответы, он полагает, что постоянный и последовательный характер утверждений, которые он получает, все еще оправдывает тревогу по поводу сложившейся ситуации. В частности, он не считает убедительным простое отрицание правоохранительными органами или службами безопасности факта задержания или грубого обращения в ходе содержания под стражей".

117. Он полагает, что упорное нежелание правительства направить ему приглашение для посещения Индонезии и Восточного Тимора может расцениваться как стремление избежать непосредственного и независимого рассмотрения утверждений и официальных опровержений.

Иран (Исламская Республика)

118. Специальный докладчик препроводил правительству три призыва к незамедлительным действиям, два из которых были направлены совместно со Специальным представителем по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран в отношении четырех лиц и группы в составе нескольких сотен человек.

Замечания

119. Специальный докладчик отмечает, что в своем докладе Генеральной Ассамблее Специальный представитель по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран сообщил о том, что "он глубоко обеспокоен по поводу продолжающихся поступать сообщений о случаях жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания в Исламской Республике Иран" (A/52/472, пункт 31). Он разделяет особую обеспокоенность Специального представителя в отношении постоянно поступающих сообщений о случаях побивания камнями и бичевания за преступления против нравственности.

Ирак

Замечания

120. Хотя Специальный докладчик не смог препроводить правительству информацию о конкретных случаях, он отмечает "особую обеспокоенность" Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Ираке в отношении того, что "в Ираке

продолжает существовать практика пыток" (А/52/476, пункт 56), и "серьезную озабоченность" Комитета по правам человека в отношении "сообщений из многих источников о многочисленных случаях... пыток и жестокого обращения" (ССР/С/79/Add.84, пункт 8).

Израиль

121. 11 июня 1997 года Специальный докладчик известил правительство о том, что он продолжает получать информацию, согласно которой многие лица, задерживаемые главной службой безопасности (ГСБ), подвергаются пыткам и другим видам жестокого обращения во время допросов. Как сообщается, многие, если не все методы пыток и других видов жестокого обращения, допускаются в соответствии с рекомендациями Ландау, которые по-прежнему не опубликованы, но которые разрешают применять "умеренное физическое давление" в некоторых обстоятельствах. К этим методам относятся: сильное встряхивание; связывание жертвы в положении, вызывающем болезненные ощущения; принуждение жертвы в сидению или стоянию в положении, вызывающем боль (*shabeh*); надевание на голову мешков, зачастую дурно пахнущих; лишение сна; принудительные приседания; воздействие громкой музыкой; а также угрозы, включая угрозы смертью.

122. Специальный докладчик также препроводил правительству информацию о шести случаях индивидуального характера и направил семь призывов к незамедлительным действиям от имени 31 человека. Помимо этого, он вновь препроводил правительству ряд ранее направленных утверждений, ответы на которые получены не были. Правительство дало ответ на три призыва к незамедлительным действиям и представило ответы на пять случаев, фигурировавших в докладе прошлого года.

Замечания

123. Специальный докладчик выражает признательность правительству за представленные им подробные ответы и вновь отмечает опаснейшие проблемы, возникающие в связи с политически мотивированной террористической деятельностью. Вместе с тем вполне очевидно, что Израилю пока не удалось найти средства допроса подозреваемых террористов, которые отвечали бы принципам международного права. Не разделяет он и уверенности правительства в том, что применяемые методы ограничены случаями возможного возникновения "серьезной опасности", как об этом свидетельствует дело Тарабия, о котором говорится в добавлении к докладу Специального докладчика (E/CN.4/1998/38/Add.1, пункт 214). Он принимает к сведению позицию Комитета против пыток, который в соответствии с высказанными в прошлом году соображениями делает вывод о том, что применяемые методы допроса являются "нарушением статьи 16 [запрещение жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания], а также представляет собой пытку, как она определена в статье 1 Конвенции [против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания]. Вывод особенно очевиден в тех случаях, когда подобные методы допроса используются в сочетании друг с другом, что, видимо, является обычной практикой" (А/52/44, пункт 257).

Кения

124. В письме от 17 февраля 1997 года Специальный докладчик известил правительство о том, что он продолжал получать информацию, касающуюся широкого распространения практики пыток в Кении. К числу методов пыток относятся: избиения, включая удары ногами по бокам лежащей на спине жертвы; нанесение ударов по ступням ног или по ногам; нанесение ударов по разным частям тела; избиение с помощью остро заточенной палки и нанесение ударов по ушам; помещение в яму, постепенно заполняемую водой; содержание в холоде; нанесение ожогов; пытка электротоком; содержание в полной темноте; принуждение занимать позу, вызывающую физическое изнеможение; сексуальные надругательства, включая изнасилования; затягивание веревки вокруг мошонки; введение предметов в анальное отверстие; прокалывание иглой гениталиев; угрозы изнасилованием в адрес жертвы или членов ее семьи; принуждение к совершению физических упражнений; и отказ в разрешении посещать туалет.

125. Лица, желающие подать жалобу на сотрудников полиции в связи с жестоким обращением, встречают препятствия или не получают разрешения от полиции для заполнения необходимой формы, которая также должна заполняться врачом. Даже в тех случаях, когда такие формы заполняются, они нередко теряются или изымаются из дела. Согласно сообщениям, многие жертвы отказываются подавать жалобы, поскольку при их освобождении сотрудники полиции угрожали им повторным арестом или возможностью иных неблагоприятных последствий.

126. Специальный докладчик также получил сообщения из Западной провинции, касающиеся примерно 50 человек, подозреваемых в связях с оппозиционными партизанскими группами Движения 18 февраля (ДФФ) или Армии сопротивления 18 февраля (АСВФ). По сообщениям, в период с января по сентябрь 1995 года все эти лица были арестованы и направлены в центр задержания, место нахождения которого неизвестно. Утверждается, что задержанные подвергались различным пыткам, в том числе пыткам, указанным выше. Сообщается, что они содержались в одиночном заключении в здании из 36 камер, находившемся примерно в 300 м от того места, где происходили пытки. Утверждается, что пытки производились четырьмя лицами в присутствии 12-13 должностных лиц в костюмах, которые наблюдали за процессом пыток и поощряли его. Сообщается, что некоторые заключенные обследовались врачом в сопровождении трех сотрудников полиции, который определял, можно ли продолжать "допрос". Сообщается, что один из заключенных не подвергался пыткам в течение целой недели после того, как врач в его присутствии потребовал от сотрудников полиции оставить его в покое. Большинство заключенных, получивших телесные повреждения и обследованные врачом, получали в качестве лечения лишь таблетки парацетамола.

127. Специальный докладчик проинформировал правительство о вновь полученных сообщениях, касающихся пяти человек. Он также запросил дополнительную информацию в отношении шести ранее препровожденных случаев, некоторые из которых носили коллективный характер. Правительство отметило, что в настоящее время ведется

расследование. Кроме того, он вновь препроводил правительству информацию об остальных утверждениях, ответ на которые не поступил. От имени одного лица правительству был также направлен призыв к незамедлительным действиям.

Замечания

128. Специальный докладчик по-прежнему высказывает обеспокоенность по поводу того, что постоянный приток сообщений свидетельствует о наличии проблемы, требующей серьезного внимания, хотя ему известно о твердом решении, принятом старшим магистратом-резидентом, о котором сообщается в пункте 228 добавления к настоящему докладу. Специальный докладчик обращает внимание на направленную ранее просьбу о посещении страны.

Кувейт

129. Специальный докладчик препроводил правительству один срочный призыв к незамедлительным действиям от имени группы иностранных граждан, на который был получен ответ.

Малайзия

130. Специальный докладчик препроводил правительству один призыв к незамедлительным действиям от имени группы лиц, на который был получен ответ.

Мальдивские Острова

131. Специальный докладчик препроводил правительству два призыва к незамедлительным действиям.

Мавритания

132. Специальный докладчик препроводил правительству один призыв к незамедлительным действиям от имени пяти человек.

Мексика

133. Специальный докладчик препроводил правительству восемь призывов к незамедлительным действиям, в том числе один из них совместно с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям. Правительство представило информацию по семи призывам, а также по двум случаям, препровожденным ему в 1995 и 1996 годах.

Замечания

134. В докладе Специального докладчика в связи с его поездкой в Мексику (E/CN.4/1998/38/Add.2) содержатся его выводы и рекомендации в отношении ситуации в стране с точки зрения его мандата.

Мьянма

135. В письме от 21 февраля 1997 года Специальный докладчик проинформировал правительство о получении им сообщений, свидетельствующих о том, что регулярные вооруженные силы (tatmadaw) продолжали подвергать пыткам и жестокому обращению представителей этнических меньшинств в провинциях Шан и Мон и в расположении дивизии Танинтари (Тенассерим). Сообщается, что жертвами такой практики становятся лица, принуждаемые к выполнению обязанностей носильщиков для вооруженных сил, и деревенские жители, подозреваемые в связях с вооруженными оппозиционными группировками. Утверждается, что носильщики, которые оказываются не в состоянии переносить грузы боеприпасов и амуниции, подвергаются наказанию в виде неоднократных избиений бамбуковыми палками или ружейными прикладами и лишаются пищи, воды, отдыха и медицинского обслуживания.

136. Специальный докладчик был также информирован о том, что военнослужащие принуждают население выполнять неоплачиваемые работы по строительству объектов, подвергая таких лиц жестокому обращению, которое включает заковывание в кандалы, отказ в предоставлении медицинской помощи и недостаточное питание.

137. Кроме того, Специальный докладчик известил правительство о том, что им была получена информация, согласно которой целый ряд лиц неоднократно подвергался избиениям сотрудниками полиции в ходе студенческих демонстраций в Янгоне в декабре 1996 года.

138. В своем письме от 25 апреля 1997 года правительство представило общую информацию о студенческих демонстрациях в декабре 1996 года, заявив, что в ходе них не происходило инцидентов, которые могли бы привести к кровопролитию. Что касается общих утверждений о жестоком обращении с носильщиками со стороны представителей вооруженных сил, то правительство информировало Специального докладчика о том, что вооруженные силы иногда вынуждены нанимать отдельных лиц из числа гражданского населения для транспортировки боеприпасов и оборудования в труднопроходимой местности и в отдаленных районах при проведении операций против вооруженных групп. Законом предусматривается возможность найма отдельных лиц из числа гражданского населения для оказания помощи вооруженным силам в ходе военных операций. Такой набор осуществляется после проведения консультаций с местной администрацией и основан на трех критериях: соответствующие гражданские лица должны быть безработными; они должны

быть физически выносливыми для выполнения работы в качестве носильщиков; и до осуществления найма согласовывается разумная сумма денежного вознаграждения. При этом такие гражданские лица не обязаны сопровождать войска к месту фактического ведения боевых действий или подвергаться иной опасности. На соответствующее подразделение возлагается обязанность по выплате заработной платы и транспортных расходов, а также по размещению таких лиц, обеспечению их продовольствием и медицинским обслуживанием. Кроме того, существуют носильщики из числа добровольцев и профессиональные носильщики, зарабатывающие себе на жизнь переносом грузов. Случаев жестокого обращения с носильщиками со стороны вооруженных сил зафиксировано не было.

139. Правительство также представило ответ на утверждения общего характера, препровожденные ему в 1996 году и касающиеся злоупотреблений со стороны Демократической кайинской буддистской армии, которая, по утверждениям, получает материальную, тактическую и иную помощь от регулярных вооруженных сил (E/CN.4/1997/7, пункт 146). Правительство заявило, что Буддистская армия (ДКБА) является боевым отрядом Демократической кайинской буддистской организации (ДКБО), которая в 1994 году откололась от вооруженной террористической группировки Кайинский национальный союз (КНС) из-за разногласий внутри руководства. Когда в январе 1995 года КНС начала массированную наступательную операцию против ДКБО, в ходе которой погибли сотни людей, включая гражданских лиц, местные жители обратились за помощью к регулярным вооруженным силам. Правительство заявило, что, поскольку ДКБО продемонстрировала искреннее стремление к миру и стабильности в регионе, совпадающие с чаяниями правительства, регулярные вооруженные силы стали оказывать этой организации необходимую тактическую поддержку. В ходе наступательной операции ДКБА против штаб-квартиры КНС подразделения вооруженных сил обеспечивали тыловую поддержку с целью защиты близлежащих деревень от нападения со стороны оставшихся частей КНС. Время от времени между отрядами КНС и ДКБО возникают вооруженные столкновения. В силу того, что правительство пока еще не приступило к проведению официальных мирных переговоров с ДКБО, а самой ДКБО еще предстоит вернуться в лоно закона, власти Мьянмы лишены какой-либо возможности контролировать ДКБО. Они также не могут нести какую-либо ответственность за деятельность этой организации.

140. Специальный докладчик также препроводил правительству информацию о шести новых случаях, два из которых носят коллективный характер, от имени восьми человек и вновь препроводил информацию о ряде случаев, представленную ему в 1995 и 1996 годах, ответ на которую получен не был. Помимо этого, он направил два призыва к незамедлительным действиям совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме от имени 15 конкретно указанных лиц и группы родственников двух из этих лиц, фамилии которых не сообщаются. Правительство представило ответ на один вновь сообщенный случай индивидуального характера и 12 ранее направленных сообщений, касающихся 39 человек.

Замечания

141. Специальный докладчик выражает правительству признательность за присланные ответы. Вместе с тем он принимает к сведению замечания Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, который указывает, что "практика применения пыток, использования носильщиков и принудительного труда продолжают происходить в Мьянме, особенно в контексте осуществления программ развития и операций по подавлению повстанческих движений в районах проживания национальных меньшинств" (A/52/484, пункт 147).

Намибия

142. Специальный докладчик препроводил правительству один призыв к незамедлительным действиям от имени одного лица и членов его семьи.

Непал

143. В письме от 20 июня 1997 года Специальный докладчик сообщил правительству о том, что он продолжал получать информацию, согласно которой лица, подозреваемые в том, что они являются членами или сторонниками Коммунистической партии Непала (Маоистской) или ее отделения, организации "Самюкта Яна Морч", подвергаются пыткам или другим видам жестокого обращения во время ареста, особенно в среднезападном районе Непала. К числу наиболее распространенных методов пыток относятся нанесение ударов по ступням ног (falanga) и прокатывание брусков, в частности утяжеленных бамбуковых палок, по ногам жертвы (belana). Сообщается, что этот последний метод вызывает повреждение мышц и/или почечную недостаточность.

144. Специальный докладчик также препроводил утверждения, касающиеся 14 конкретно указанных лиц и целого ряда лиц, фамилии которых не сообщаются.

145. 27 марта 1997 года правительство представило ответ на утверждения общего характера, а также на один коллективный случай, информация о котором была передана ему в 1996 году. Первый случай касался утверждений о жестоком обращении с политическими активистами маоистской партии в среднезападном Непале, сообщений о неоднократных избиениях, нанесении ударов по ступням ног, причинении ожогов крапивой и прокатывании деревянных брусков по бедрам, а также о содержании под стражей без связи с внешним миром в течение более 24 часов. Правительство отрицало все эти утверждения.

Замечания

146. Характер утверждений о применении пыток и жестокого обращения, поступающих к Специальному докладчику, свидетельствует о насущной необходимости проведения правительством тщательных расследований соответствующих случаев и принятия мер, которые лишили бы сотрудников правоприменительных органов чувства безнаказанности при использовании ими преступных методов в ходе работы.

Нигер

147. Специальный докладчик препроводил правительству сообщения, касающиеся четырех лиц. Два из них входили в группу демонстрантов, арестованных в Ниамее 11 июля 1996 года и отправленных в военный лагерь в Экрафанае.

Нигерия

148. Специальный докладчик препроводил семь призывов к незамедлительным действиям, в том числе коллективного характера, от имени 18 человек. Один из этих призывов был направлен совместно с Председателем Рабочей группы по произвольным задержаниям в связи со случаем индивидуального характера, по поводу которого Специальный докладчик уже направлял призыв к незамедлительным действиям в 1996 года. Два призыва к незамедлительным действиям от имени группы журналистов были препровождены совместно со Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение. Правительство подтвердило получение трех призывов к незамедлительным действиям и направило дополнительную информацию в отношении одного из них.

Пакистан

149. Письмом от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик известил правительство о получении им сообщений, касающихся положения в стране при нескольких правительствах вплоть до июня 1997 года, в которых говорится о применении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в Пакистане. Как представляется, в какой-то мере пытки поощряются существующим законодательством и практикой незаконных задержаний, однако, как утверждается, важным фактором, способствующим этому явлению, является проблема безнаказанности и сговора сотрудников государственных органов с лицами, не входящими в государственные структуры.

150. Утверждается, что пытки, включая изнасилования, нередко применяются сотрудниками полиции в целях запугивания, унижения или наказания находящихся под стражей лиц. По сообщениям, многие заключенные в результате пыток скончались, а виновные так и не были привлечены к ответственности. Заключенные нередко лишены элементарных удобств, в том числе медицинского обслуживания. Несмотря на

объявленный в 1996 году частичный запрет на использование ножных кандалов, на практике они продолжают применяться, а рекомендация относительно полного их запрета, высказанная Комиссией права в июне 1997 года, по-прежнему не выполняется. Хотя в большинстве случаев практика сечения кнутом в соответствии с законом 1996 года о ликвидации этого вида наказания теоретически упразднена, за некоторые преступления в соответствии с исламским шариатом она по-прежнему применяется. Указ 1979 года о наказаниях Зина, предписывающий применение наказаний, которые в соответствии с международным правом считаются жестокими, бесчеловечными и унижающими человеческое достоинство, по-прежнему действует, и в силу содержащихся в нем положений о свидетельских показаниях допускает обвинение в незаконных сексуальных сношениях тех женщин, которые подверглись изнасилованию. Сообщается, что полиция игнорирует сообщения об изнасилованиях, совершаемых влиятельными людьми. Утверждается, что жертвы изнасилования сталкиваются с проблемами, когда они пытаются зарегистрировать свою жалобу в полиции, где им зачастую отказывают в помощи. Сообщается, что женщины, являющиеся жертвами бытового насилия и жестокого обращения в условиях кабального труда и практики племенного возмездия, жалуются на круговую поруку, попустительство и безразличие со стороны государственных чиновников.

151. Специальный докладчик в письме от 18 сентября 1997 года просил далее правительство представить ему информацию о любых мерах, принятых им в целях осуществления рекомендаций, содержащихся в его докладе о поездке в Пакистан в 1996 году (E/CN.4/1997/7/Add.2). В своем письме от 17 ноября 1997 года он обратил внимание правительства на эту просьбу. Он выразил особую обеспокоенность по поводу сообщения о том, что в тюрьмах страны по-прежнему применяются ножные кандалы и другие аналогичные средства ограничения свободы, и просил представить ему информацию о мерах, принятых для прекращения этой практики, ссылаясь, в частности, на заверения временного правительства по поводу того, что оно распорядилось прекратить использование кандалов в тюрьмах.

152. Специальный докладчик также препроводил правительству сообщения о пяти случаях, некоторые из которых носят коллективный характер, от имени семи человек и группы лиц, фамилии которых не указываются. Он направил обновленную информацию по одному ранее представлявшемуся случаю индивидуального характера и препроводил один призыв к незамедлительным действиям от имени одного человека. Кроме того, Специальный докладчик вновь препроводил правительству утверждения, направлявшиеся в 1994, в 1995 и в 1996 годах, ответ на которые получен не был.

Замечания

153. Осознавая то обстоятельство, что многие нерасследованные случаи произошли до выборов нынешнего правительства, Специальный докладчик отмечает, что государство по-прежнему несет ответственность за расследование происшедших ранее случаев и привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении актов пыток. Он с тревогой

узнал о том, что, несмотря на полученные заверения, в тюрьмах по-прежнему используются кандалы в качестве формы наказания. Ему также известно о том, что администрация тюрем сопротивляется приведению тюремных правил в соответствие с законом о ликвидации наказания в виде сечения кнутом и рекомендацией Комиссии права о необходимости устранения такого наказания, как заковывание в кандалы. В целом, он хотел бы настоятельно призвать правительство представить ему информацию о последующих мерах, которые могли бы быть приняты во исполнение рекомендаций, содержащихся в докладе о его поездке в Пакистан.

Перу

154. Своим письмом от 26 мая 1997 года Специальный докладчик известил правительство о получении им информации о том, что в стране по-прежнему широко распространена практика пыток как в отношении лиц, подозреваемых в обычных уголовных преступлениях, так и в отношении тех, кто подозревается в преступлениях политического характера, причем такая практика не ограничивается районами, где действует чрезвычайное положение. В частности, утверждается, что пытки применяются в городах и поселках подразделениями Национального управления по борьбе с терроризмом (ДИНКОТЭ), а в сельских районах – вооруженными силами, контролирующими зоны действия чрезвычайного положения. Как представляется, данной ситуации способствуют различные аспекты антитеррористического законодательства. Так, период времени, отводимый полиции для допроса подозреваемых и выдвижения обвинений, является практически неограниченным. Полиция полномочна задерживать любое лицо на срок до 15 суток для проведения дознания, и, если сотрудники полиции считают, что интересы следствия того требуют, срок содержания под стражей может быть продлен на неограниченное время. Кроме того, свидетельства, выдвигаемые полицией против лиц, подозреваемых в террористической деятельности, как правило, представляют собой свидетельские показания тех или иных подозреваемых, которые зачастую являются необоснованными и противоречат другим имеющимся фактам.

155. Сообщается, что условия содержания в тюрьмах являются особенно тяжелыми для лиц, которым был вынесен приговор в соответствии с антитеррористическим законодательством. Как правило, в течение первого года исполнения приговора эти заключенные обычно содержатся в изоляторах, имеют право покидать свою камеру лишь на 30 минут в день, а посещать их могут лишь их адвокаты. Лишь после первого года заключения разрешаются визиты родственников (30 минут в месяц для взрослых и один раз каждые три месяца для детей).

156. В том же письме Специальный докладчик отослал правительству информацию о 22 новых случаях, некоторые из которых носят коллективный характер, и вновь препроводил ему информацию, уже направлявшуюся в 1996 году, ответ на которую получен не был.

Правительство представило ответ на некоторые новые случаи и ряд случаев, направлявшихся ему в предыдущие годы. Специальный докладчик также направил призыв к незамедлительным действиям от имени двух человек, на который правительство дало свой ответ.

Замечания

157. Специальный докладчик выражает правительству признательность за присланные ответы. Он по-прежнему считает, что замечания, высказанные им в прошлом году, сохраняют свою актуальность (E/CN.4/1997/7, пункты 157-158).

Республика Корея

158. В письме от 11 июня 1997 года Специальный докладчик известил правительство о получении им информации о том, что лишение задержанных сна и угрозы в их отношении со стороны сотрудников полиции во время допросов являются в Республике Корея обычной практикой. Утверждается, что некоторые заключенные подвергаются избиениям. Поскольку задержанным не всегда разрешается встретиться со своими адвокатами до или во время допроса и в силу того, что семьи задержанных не всегда информируются о месте содержания под стражей, многие задержанные продолжительное время содержатся в заключении без связи с внешним миром, что является одним из условий, способствующих практике пыток и другим видам жестокого обращения. Утверждается, что задержанные не имеют возможности получить своевременный доступ к судье в соответствии с действующим уголовно-процессуальным кодексом, а само такое разрешение предоставляется лишь при наличии письменного заявления прокурора или по инициативе самого судьи. Согласно полученной информации, подозреваемые могут заключаться под стражу на срок до 30 суток до вынесения обвинения или на срок до 50 суток в случае лиц, впервые задерживаемых за некоторые виды преступлений в соответствии с Законом о национальной безопасности. Утверждается, что суды редко расследуют утверждения подсудимых о том, что их "показания" были получены под пыткой или в ходе применения иных видов жестокого обращения, а сами такие "показания" зачастую принимаются судом в качестве доказательств.

159. В ответ на эти утверждения правительство в своем письме от 15 сентября 1997 года отрицало факт того, что в ходе допроса применяются пытки и иные формы жестокого обращения. Оно заявило, что Конституция и Уголовный кодекс запрещают применение пыток и бесчеловечного обращения и что пересмотренный Уголовно-процессуальный кодекс 1995 года обязывает прокурора регулярно инспектировать места содержания под стражей в полицейских участках и других органах дознания. В Конституции и Уголовно-процессуальном кодексе также предусматривается, что защитник или члены семьи подозреваемого или обвиняемого лица, находящегося под арестом или под стражей, должны незамедлительно уведомляться о характере обвинения и причинах, времени и месте ареста или помещения под стражу. Ни при каких обстоятельствах такое

лицо не может быть лишено права на установление контакта с семьей или адвокатом. Что касается сроков содержания под стражей, то правительство заявило, что максимальный срок задержания за обычное преступление составляет 30 суток. Максимальный срок задержания в полицейском участке и в государственной прокуратуре составляет 10 суток. По усмотрению судьи срок задержания в государственной прокуратуре может быть продлен еще на 10 суток. В соответствии с Законом о национальной безопасности в случае некоторых преступлений, требующих длительного, специализированного расследования и процедур сбора информации, максимальный срок задержания может быть увеличен до 50 суток с разрешения судьи. Правительство также заявило, что Конституция и Уголовно-процессуальный кодекс содержат положения о том, что недобровольные показания, данные под пыткой, не могут приниматься судом в качестве доказательства вины. Любое лицо, пострадавшее от пыток или бесчеловечного обращения, может подать жалобу в судебные органы и в том случае, если она подпадает под сферу действия должностных обязанностей государственного должностного лица, потребовать компенсации от государства. При этом правительство добавило, что некоторые подсудимые делают ложные заявления о применении к ним пыток и жестокого обращения, с тем чтобы избежать уголовного наказания. Однако все такие утверждения тщательно расследуются с целью установления истины.

160. Специальный докладчик также препроводил информацию об одном недавно сообщенном ему случае индивидуального характера. В отношении двух ранее препровожденных случаев Специальный докладчик направил правительству замечания, высказанные источником на ответ правительства. Правительство прислало ответ на вновь препровожденный ему случай индивидуального характера, на один случай коллективного характера, препровожденный ему в 1996 году, а также на замечания источника, касающиеся двух ранее сообщенных случаев.

Румыния

161. Специальный докладчик препроводил правительству новые сообщения, касающиеся 20 человек. Он также вновь направил ему утверждения общего характера, касающиеся жестокого обращения в полицейских участках, а также порядка проведения расследования (E/CN.4/1997/7, пункты 166-167). Ему вновь была направлена информация о 10 случаях индивидуального характера, препровожденная в 1995 и 1996 годах, ответа на которую получено не было.

Замечания

162. Специальный докладчик выражает сожаление по поводу отсутствия ответов на многочисленные случаи, информация о которых была препровождена правительству в течение года.

Российская Федерация

163. Письмом от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик информировал правительство о том, что он продолжал получать сообщения о применении пыток и других форм жестокого обращения в Российской Федерации. Некоторые сообщения касались лиц, которые, как утверждается, подвергались пыткам или жестокому обращению в ходе конфликта в Чеченской Республике. В других сообщениях содержатся утверждения о применении пыток и жестокого обращения со стороны сотрудников полиции, особенно в период содержания под стражей до суда. Сообщается, что пытки, как правило, применяются сразу же после ареста или в ходе допроса в целях запугивания задержанных лиц или получения показаний. Утверждается, что даже после суда заключенные могут также подвергаться пыткам и жестокому обращению в тюрьме, в том числе со стороны сокамерников, действующих в сговоре с тюремной администрацией.

164. К числу наиболее широко применяемых методов относятся избиения, пытки электротоком, асфиксия ("слоник") и в особенности болезненные методы физического ограничения движений ("конверт" и "ласточка"). Сообщается, что метод "слоник" заключается в том, что жертве надевают противогаз, лишая при этом доступа кислорода. Метод "конверт" состоит в том, что ноги жертвы подтягивают к голове и оставляют в таком положении. Сообщается, что метод "ласточка" заключается в том, что на сведенные за спиной руки жертвы надевают наручники, а затем поднимают руки над головой, в результате чего спина изгибается и возникают сильные болевые ощущения. Кроме того, как сообщается, условия заключения характеризуются переполненностью камер, неудовлетворительными санитарными условиями и неадекватной медицинской помощью, что равносильно жестокому обращению. Как правило, особой опасности жестокого обращения подвергаются представители этнических меньшинств. Утверждается, что некоторые лица, ищущие убежища, подвергаются высылке. Сообщается, что использование пыток и жестокого обращения со стороны полиции в некоторых районах носит систематический характер, в том числе в Мордовии и в Магаданской и Брянской области.

165. Утверждается, что пытки и жестокое обращение широко распространены в вооруженных силах, где старослужащие и командный состав зачастую подвергают молодых новобранцев жестокому обращению, а власти при этом не принимают соответствующих мер по исправлению положения. В сообщениях указывается, что, помимо плохих условий жизни военнослужащих, в армии на постоянной основе применяются такие методы пыток, как лишение пищи, изнасилования, избиения и другие оскорбляющие и унижающие достоинство виды наказания.

166. Полученная информация свидетельствует о том, что властями зачастую не проводится своевременное, эффективное и беспристрастное расследование, в результате чего виновные редко привлекаются к ответственности. Если же виновные к суду и

привлекаются, то в целом ряде случаев наказания были сочтены сравнительно легкими. Утверждается, что существующее законодательство, допускающее, в частности, продолжительное содержание под стражей до суда, в какой-то мере создает благоприятные условия для применения пыток и жестокого обращения.

167. Специальный докладчик также препроводил правительству информацию о 28 случаях, в том числе коллективного характера, от имени 43 конкретно указанных лиц, группы из четырех человек, фамилии которых не сообщаются, и ряда конкретно не указанных заключенных и военнослужащих. Он также запросил информацию о последующих мерах в связи с рядом случаев, препровожденных в 1995 году, ответа на которые получено не было. Кроме того, Специальный докладчик вновь препроводил правительству информацию о двух случаях, ответа на которую не поступило. Правительство представило ответ на ряд случаев, сообщенных ему в 1996 году.

Последующие меры в связи с рекомендациями, подготовленными Специальным докладчиком по итогам его визита в Российскую Федерацию

168. Специальный докладчик находился с визитом в Российской Федерации с 17 по 28 июля 1994 года. Доклад о его поездке содержится в документе E/CN.4/1995/34/Add.1. В 1995 и 1996 годах правительство информировало Специального докладчика о принятых или планируемых мерах в связи с рекомендациями, содержащимися в его докладе (E/CN.4/1996/35, пункты 142-148 и E/CN.4/1997/7, пункты 172-185). За нынешний отчетный период правительство продолжало информировать Специального докладчика о таких мерах. Так, оно сообщило, что 14 июня 1997 года президент Российской Федерации издал указ № 593, касающийся отмены ряда президентских решений, и препроводило копию этого указа. В частности, в связи с принятием нового Уголовного кодекса данным указом отменяется президентский указ № 1226 от 14 июня 1994 года, в соответствии с которым правоприменительным органам разрешалось арестовывать и задерживать на срок до 30 суток лиц по подозрению в совершении тяжких преступлений без предъявления им обвинений, без решения о мерах пресечения и без судебного ордера на их арест.

169. 3 сентября 1997 года правительство проинформировало Специального докладчика о том, что 8 июля 1997 года правительство приняло решение № 833 о разработке минимальных стандартов в области питания и жилищных условий для лиц, приговоренных к лишению свободы. Цель этого решения заключается в улучшении условий содержания заключенных в соответствии с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными.

Замечания

170. Специальный докладчик по-прежнему выражает правительству признательность за представленную ему информацию о последующих мерах в связи с его поездкой в 1994 году и в отношении случаев индивидуального характера. Он также отмечает обеспокоенность

Комитета против пыток, которая согласуется с имеющейся в его распоряжении информацией (А/52/44, пункт 42). Он приветствует разработку минимальных стандартов в области питания и жилищных условий лиц, приговоренных к лишению свободы. Вместе с тем он отмечает, что в прошлом существующие нормы в этой области оставались на бумаге из-за отсутствия ресурсов, выделяемых администрации мест лишения свободы. Он также по-прежнему серьезно обеспокоен обострившейся проблемой, связанной с крайне тяжелыми условиями содержания под стражей в следственных изоляторах (СИЗО), которые, как представляется, по-прежнему сохраняются в большинстве таких мест, несмотря на конкретные рекомендации, которые он включил в доклад по итогам своего визита в целях ликвидации данной проблемы. Что касается расследования утверждений о жестоком обращении с задержанными в период следствия, то Специальный докладчик считает, что опасения, высказываемые на национальном и международном уровнях относительно эффективности таких расследований будут сохраняться до тех пор, пока прокуратура будет нести ответственность как за привлечение к ответственности лиц, подозреваемых в совершении обычных уголовных преступлений, так и за расследование злоупотреблений со стороны сотрудников правоприменительных органов.

Руанда

171. Специальный докладчик препроводил правительству два призыва к незамедлительным действиям, один из которых был направлен совместно с Председателем-докладчиком Рабочей группы по произвольным задержаниям, а другой – совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении прав человека в Руанде и Докладчиком по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства и произвольным казням и Докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов. Последний призыв касался утверждений, касающихся порядка расследования дел в отношении лиц, обвиняемых в геноциде.

Сенегал

172. В письме от 10 июля 1997 года правительство направило Специальному докладчику справочную информацию о последних тенденциях в области защиты прав человека в Сенегале. Что касается пыток, то правительство заявило, что 30 августа 1996 года оно признало компетенцию Комитета против пыток рассматривать сообщения от частных лиц, что существуют планы разрешать адвокатам навещать задержанных в период содержания под стражей, что Национальное собрание приняло закон, определяющий в Уголовном кодексе и относящий к категории уголовных преступлений любой акт пытки, и что министерству юстиции были направлены новые инструкции, уполномочивающие вооруженные силы и все правоприменительные органы отслеживать случаи нарушений прав человека, возбуждать уголовное преследование и привлекать виновных к ответственности.

173. Специальный докладчик также получил ответ от правительства по поводу пяти случаев, один из которых касался нескольких человек, препровожденных ему в 1996 году, и одного случая, направленного в 1994 году.

Испания

174. 24 января 1997 года Специальный докладчик направил правительству жалобы по поводу одного нового случая и получил от правительства ответ. 26 мая 1997 года Докладчик препроводил информацию о четырех дополнительных случаях, а также дополнительные данные по поводу одного случая, направленного в январе. 4 августа 1997 года правительство представило ответ на все пять случаев.

Замечания

175. Информация, находящаяся в распоряжении Специального докладчика, согласуется с информацией, полученной Комитетом против пыток, которому продолжают поступать регулярные сообщения о пытках и жестоком обращении. Комитет отмечает, что, несмотря на правовые ограничения в отношении их использования, продолжительные периоды содержания под стражей без связи с внешним миром, в ходе которых задержанные не могут рассчитывать на помощь адвоката по своему выбору, как представляется, способствуют практике пыток (см. CAT/C/314). Специальному докладчику известно о трудностях, связанных с борьбой против терроризма, и вероятности того, что в таких ситуациях могут выдвигаться как ложные, так и правдивые, хотя и недоказуемые утверждения о применении пыток. Он рекомендует правительству уделить серьезное внимание возможности введения системы видеозаписи процесса допроса. Это могло бы оказать существенную помощь не только в деле защиты заключенных от жестокого обращения, но и защиты сотрудников правоприменительных органов от ложных обвинений.

Шри-Ланка

176. Специальный докладчик препроводил правительству утверждения о трех случаях индивидуального характера.

Судан

177. Специальный докладчик направил правительству совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Судане восемь призывов к незамедлительным действиям. Два таких призыва были сделаны от имени частных лиц. Шесть других призывов носили коллективный характер и были направлены от 163 конкретно указанных лиц и группы в составе 775 детей, фамилии которых не указываются и которые, по сообщениям, содержатся в лагере Аль-Худа в Абу Думе, учреждении для беспризорных детей.

178. Кроме того, Специальный докладчик препроводил правительству письмо от имени группы в составе 50 женщин совместно со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Судане, Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин и Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение.

179. Правительство представило ответ на один призыв к незамедлительным действиям индивидуального характера, три коллективных призыва к незамедлительным действиям от имени 74 человек, а также на коллективный призыв от имени группы детей. Правительство также дало ответы на 19 случаев, касающихся 46 человек, информация о которых была препровождена ему в предыдущие годы.

Замечания

180. Специальный докладчик отмечает мнение Комитета по правам человека, который заявил о том, что тревогу у него вызывает большое количество сообщений о применении пыток в Судане (CCPR/C/79/Add.85, пункт 12). Приветствуя ответы правительства на препровожденную ему информацию, Специальный докладчик не может не выразить своего возмущения по поводу инцидента 1 декабря 1997 года, свидетельствующего о беспричинной и неумеренной жестокости соответствующих сотрудников правоприменительных органов, а также по поводу сообщений о соучастии в этих преступлениях судебных органов и увеличении числа случаев жестокого обращения. Он также считает, что данный инцидент следует рассматривать как демонстративное пренебрежение к деятельности Организации Объединенных Наций и его постоянному стремлению содействовать обеспечению прав человека в Судане.

Свазиленд

181. Специальный докладчик направил один призыв к незамедлительным действиям от имени одного частного лица, на который правительство дало ответ.

Швеция

182. Специальный докладчик направил правительству один призыв к незамедлительным действиям от имени одного лица, ищущего убежище.

Швейцария

183. Специальный докладчик совместно со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов препроводил правительству утверждения, касающиеся одного лица, на которые правительство представило два ответа. Правительство также прислало ответы на случаи, препровожденные ему в 1996 году и касающиеся трех человек.

Замечания

184. Специальный докладчик выражает правительству признательность за подробные ответы. Факты по делу Нванкаво, изобилующие свидетельствами о жестоком обращении и приведшему в конечном итоге к принятию справедливых дисциплинарных мер в отношении соответствующих сотрудников правоприменительных органов, свидетельствуют о

наличии необдуманного и поспешного решения судебных органов поверить полиции и высказать сомнения в истинности утверждений обвиняемого иностранца/истца, а также о нежелании в полной мере исправить совершенную ошибку. Он отмечает обеспокоенность Комитета по правам человека по поводу "многочисленных утверждений о случаях жестокого обращения при арестах и в ходе предварительного задержания, в частности по отношению к иностранцам или швейцарским гражданам иностранного происхождения и... сообщений о недостаточном внимании властей к рассмотрению жалоб на грубое обращение со стороны сотрудников полиции, а также на чрезмерную мягкость и даже отсутствие санкций" (A/52/40, пункт 98). Аналогичные озабоченности высказал и Комитет против пыток (см. CAT/C/308).

Сирийская Арабская Республика

185. Специальный докладчик препроводил правительству два призыва к незамедлительным действиям от имени двух человек. Правительство представило ответ на один из призывов.

Тунис

186. Специальный докладчик препроводил правительству призыв к незамедлительным действиям от имени двух человек и получил ответ от правительства. Он также получил ответ от правительства в отношении двух случаев, информация о которых была направлена ему в 1996 году.

Турция

187. Письмом от 21 мая 1997 года Специальный докладчик известил правительство о том, что он продолжал получать информацию, касающуюся широкого распространения практики пыток в Турции, в том числе пыток в отношении большого числа детей. Согласно полученной информации, пытки применяются в отношении лиц, допрашиваемых отделами полиции по борьбе с терроризмом и сотрудниками жандармерии, а также в отношении многих лиц, задерживаемых полицией в связи с обычными уголовными преступлениями. По сообщениям, пытки применяются для получения "показаний", информации и запугивания задержанных в целях их использования в качестве информаторов полиции. Пытки также используются в качестве неофициального наказания без постановления суда за мелкие правонарушения или в случае подозрений в поддержке незаконных организаций.

188. Сообщается, что наиболее часто, а нередко и в сочетании друг с другом, используются следующие виды пыток: пытки электротоком; подвешивание за кисти рук в различных положениях, в том числе за руки, связанные за спиной ("палестинское подвешивание"); обливание струей воды под давлением; сексуальные надругательства, включая сдавливание яичек или груди; избиения кулаками, полицейскими дубинками или мешками с песком; содержание в темноте; раздевание донага; и пытка с воздействием

экстремальных температур. Сообщается, что наиболее жестокие пытки применяются в первые дни содержания под стражей, с тем чтобы к тому времени, когда задержанный предстанет перед судом или будет проходить медицинской осмотр, на его теле практически не осталось следов применения пыток.

189. Правительство информировало Специального докладчика о законе, касающемся защиты заключенных, который был принят 6 марта 1997 года. Цель этого закона заключается в сокращении максимальных сроков содержания под стражей до уровня, отвечающего европейским и международным нормам. В случаях обычных преступлений задержанный должен предстать перед судьей в течение 24 часов после ареста, а в том случае, если государственный обвинитель намерен продлить срок пребывания под стражей в интересах следствия, он должен получить согласие магистрата. Для преступлений, подпадающих под юрисдикцию судов по делам о государственной безопасности, срок, в течение которого подозреваемый должен предстать перед судьей, составляет 48 часов, однако государственный обвинитель может распорядиться о продлении этого срока вплоть до четырех суток в случае возникновения трудностей в деле сбора доказательств или по иным аналогичным причинам. Разрешение на любое дополнительное продление этого срока может быть дано лишь судьей, который вправе увеличить его до семи суток. Исключением являются районы, в которых действует чрезвычайное положение и где судья может продлевать срок содержания под стражей до 10 суток. Другие положения этого закона предусматривают ограничение юрисдикции суда по делам о государственной безопасности преступлениями против целостности государства и органов государственной власти, а также предоставляют задержанному право встречаться с адвокатом в любое время по своему усмотрению. Судья вправе не доводить до задержанного информацию, если он считает это "уместным", по крайней мере до начала публичного рассмотрения дела, а судья или его заместитель могут также присутствовать на встрече задержанного со своим адвокатом, если того требуют интересы дела. Также сообщается, что особое внимание будет уделено практическому осуществлению этого закона, что для контроля за его соблюдением будет создан специальный комитет и что губернаторам и управлениям полиции на местах даны инструкции, запрещающие жестокое обращение с подозреваемыми.

190. Правительство также представило Специальному докладчику некоторую информацию по поводу деятельности Курдской рабочей партии (ПКК), о которой сообщалось в газете "Обзервер" 28 сентября 1997 года.

191. Специальный докладчик сопроводил правительству новые сообщения, касающиеся семи конкретных лиц и трех групп в составе 13, 6 и 35 человек, соответственно. Ответы были получены на пять из этих случаев, а также на четыре случая, информация о которых была препровождена в 1996 году. Специальный докладчик также запросил дополнительную информацию о ходе расследования и судебном рассмотрении ряда дел, препровожденных в 1996 году, ответы на которые были получены. Три из них касались частных лиц, а три - носили коллективный характер и были связаны с волнениями в ряде тюрем в двух случаях и с арестом группы студентов - в третьем случае. И наконец, Специальный докладчик вновь направил правительству сообщения, впервые посланные ему в 1995 и 1996 годах и касавшиеся шести человек, ответа на которые получено не было.

192. От имени 68 человек Специальный докладчик направил пять призывов к незамедлительным действиям, все из которых носили коллективный характер. На три из этих призыва были получены ответы. Правительство также ответило на два коллективных призыва к незамедлительным действиям, препровожденных ему в 1996 году.

Замечания

193. Специальный докладчик выражает признательность правительству за направленные ему ответы и приветствует деятельность по приведению гарантий в соответствие с международными нормами, хотя он выражает сомнение, что соответствующим международным нормам отвечает порядок, при котором закон предусматривает четырехдневную отсрочку до того момента, когда данное лицо будет доставлено к магистрату. Он также приветствует приглашение правительства посетить страну в последнем квартале 1998 года. Указав, что он хотел бы посетить страну раньше указанных сроков, Специальный докладчик, тем не менее, принял приглашение правительства.

Украина

194. Специальный докладчик сопроводил правительству призыв к незамедлительным действиям от имени одного человека и получил ответ от правительства.

Замечания

195. Специальный докладчик выражает правительству признательность за представленный им ответ. Он также отмечает, что Комитет против пыток выразил обеспокоенность по поводу "многочисленных сообщений неправительственных организаций о случаях применения пыток и о фактах насилия, применяемого должностными лицами в ходе предварительного следствия, результатом которого явилось причинение страданий, повреждений, в ряде случаев приведших к смертельному исходу" (A/52/44, пункт 131).

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

196. Специальный докладчик препроводил правительству сообщения по поводу двух лиц, на которые им был получен ответ.

Объединенная Республика Танзания

197. Специальный докладчик препроводил правительству медицинские заключения, касающиеся одного случая индивидуального характера, включенного в доклад за прошлый год, в связи с которыми правительство представило свои замечания.

Соединенные Штаты Америки

198. В письме от 17 ноября 1997 года Специальный докладчик проинформировал правительство о получении им сообщений, содержащих сведения о применении чрезмерной силы сотрудниками департамента полиции города Нью-Йорка, а также сведения о жестоком обращении с заключенными в тюрьмах.

199. Согласно утверждениям, сотрудники департамента полиции города Нью-Йорка использовали чрезмерную физическую силу при арестах, нарушениях порядка в общественных местах и иногда в полицейских участках. К числу наиболее часто встречающихся форм жестокого обращения относится нанесение ударов ногами и кулаками, дубинками или иными предметами. Как сообщается, иногда к силовым методам прибегают после того, как подозреваемому надевают наручники или иным образом ограничивают его движения. Сообщается, что в ряде случаев насильственные действия полиции по ограничению свободы движения подозреваемых окончились их смертью. Сдавливание грудной клетки или шеи или укладывание подозреваемых в наручниках вниз лицом, что создает трудности респираторного характера, может приводить к асфиксии, а в ряде случаев и к гибели жертвы. Как сообщается, несмотря на то, что такие методы применяются в отношении лиц различного происхождения, чаще всего от них страдают представители расовых меньшинств.

200. Что касается жестокого обращения с заключенными в тюрьмах, то озабоченность была выражена по поводу того, что возобновление практики сковывания заключенных одной цепью в штатах Алабама, Аризона, Флорида и других может быть отнесено к категории жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания. По сообщениям, скованных общей цепью заключенных используют на тяжелых ручных работах, включая дробление камня или очистку шоссе дорог, и скованные единой металлической цепью (или со скованными ногами) заключенные вынуждены в таком виде появляться в общественных местах. В Алабаме, например, заключенных, скованных общей цепью, заставляют работать по 10-12 часов в день в рабочей одежде, на которой написано "алабамские каторжники". Сообщается, что такие группы заключенных охраняются вооруженными полицейскими с собаками. По сообщениям, кандалов с заключенных не снимают даже на время посещения ими туалета. Нет сомнения в том, что в стране предпринимаются усилия для запрещения этой практики в Алабаме, однако их результаты Специальному докладчику неизвестны. В поступающих из Алабамы сообщениях также утверждается, что там используется практика приковывания заключенных к поручню на солнцепеке в качестве наказания за отказ от работы, что приводит к потере сознания, головокружению и вызывает болевые ощущения.

201. Специальным докладчиком были также получены утверждения о широком использовании электрошоковых поясов и ружей. Согласно полученной информации электрошоковое устройство, оказывающее паралитическое воздействие на заключенных в результате поражения электротоком, может вызывать сильные боевые ощущения и приводить к серьезным телесным повреждениям, в том числе к летальному исходу. Утверждается, что конструкция этих устройств допускает их продолжительное и многократное использование. По сообщениям, такие устройства могут также иметь неизбежное воздействие, поскольку электрошоком могут также поражаться лица, находящиеся в соприкосновении с жертвой. Хотя, как утверждается, в некоторых штатах, включая Нью-Йорк, Иллинойс и Нью-Джерси, а также Вашингтон, округ Колумбия, использование электрошокового оружия правоприменительными органами в исправительных целях запрещено, в ряде других штатов эти устройства по-прежнему применяются. Утверждается, что электрошоковые пояса с дистанционным управлением были введены решением Федерального бюро тюрем в 1994 году для предотвращения побегов особо опасных преступников в период их транспортировки и в здании суда. Хотя, по сообщениям, медицинские последствия применения электрошоковых поясов в полной мере не изучены, их использование поощряется в качестве альтернативы наручникам или ножным кандалам. Утверждается, что такой пояс дает разряд в 50 000 вольт в течение восьми секунд, воздействуя на левую почку через кровеносные сосуды и нервные окончания, что вызывает сильную боль, мгновенный паралич, а в ряде случаев непроизвольное кало- и мочеиспускание. Как утверждается, электрошоковые пояса уже использовались в качестве средства физического усмирения в ходе судебных слушаний в нарушение Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, которые запрещают использовать средства усмирения заключенных в суде. Кроме того, серьезная обеспокоенность была выражена по поводу характера таких электрошоковых поясов в качестве средства оскорбления и унижения человеческого достоинства.

202. Специальный докладчик также препроводил правительству информацию о 12 случаях индивидуального характера. Он вновь препроводил ему информацию об утверждениях, направленных в 1995 году, в отношении которых правительство представило лишь общий ответ, но при этом заявило, что все они будут препровождены соответствующим органам власти для представления дополнительной информации, которая Специальным докладчиком получена не была.

Замечания

203. Специальный докладчик выражает обеспокоенность по поводу использования кандалов, средств усмирения в судах, а также электрошоковых поясов и ружей, некоторые из которых направлены лишь на причинение страданий и унижение человеческой личности, причем применение других устройств зачастую имеет аналогичные последствия. Он настоятельно призывает правительство использовать все имеющиеся в его распоряжении средства, включая судебные, для рассмотрения вопроса о совместимости таких мер с гражданскими правами затрагиваемых лиц.

Венесуэла

204. В письме от 26 мая 1997 года Специальный докладчик препроводил правительству жалобы в отношении трех новых случаев. Кроме того, он вновь препроводил ему информацию о ряде случаев, направлявшуюся в 1996 году, ответ на которую до сих пор не получен. Специальный докладчик также направил призыв к незамедлительным действиям от имени одного лица. Правительство представило информацию по трем случаям, препровожденным Специальным докладчиком в 1996 году.

205. В письме от 17 сентября 1997 года Специальный докладчик напомнил правительству о рекомендациях, содержащихся в его докладе, который был подготовлен по итогам его поездки в Венесуэлу в июне 1996 года (E/CN.4/1997/7/Add.3), и запросил информацию о мерах, принятых правительством для выполнения этих рекомендаций.

Замечания

206. Правительство проинформировало Специального докладчика о том, что 15 октября 1997 года Верховный суд объявил недействительным Закон о бродяжничестве. Специальный докладчик выражает сожаление по поводу того, что им не было получено какой-либо информации от правительства в отношении выполнения рекомендаций, содержащихся в его докладе о посещении Венесуэлы в 1996 году.

Йемен

207. В письме от 9 июня 1997 года Специальный докладчик известил правительство о получении им информации, где говорится о том, что лица, задерживаемые по политическим мотивам, в частности подвергаемые аресту сотрудниками отдела сил безопасности, занимающегося вопросами политической безопасности, зачастую содержатся без связи с внешним миром в течение недель или месяцев, не имея доступа к адвокатам или членам семьи. Утверждают, что эти лица систематически подвергаются пыткам. Как сообщается, сотрудники военной разведки, следственной уголовной полиции и военнослужащие вооруженных сил широко применяют пытки как в отношении лиц, подозреваемых в совершении политических преступлений, так и обычных преступников. Сообщается, что сотрудники, применяющие пытки, как правило, пользуются полной безнаказанностью, поскольку расследование деятельности таких лиц практически не проводится.

208. Методы пыток включают: избиения задержанного, в том числе ружейными прикладами, металлическими прутами, цепями и палками; сексуальные нападения, включая изнасилования; угрозы изнасилованием жертвы или ее родственников в присутствии жертвы; пытки электротоком; подвешивание на металлической палке, пропущенной между связанными руками и коленями ("Kentucky Farruj");

мочеиспускание на заключенного; топтание ногами обнаженной жертвы, лежащей на бетонных плитах; продолжительное одиночное заключение; заковывание в наручники в течение длительного срока; прижигание тела сигаретами; нанесение ударов по пяткам ног (*falaga*); обливание холодной водой; подвешивание, иногда головой вниз, к потолку или окну при одновременном применении других форм пыток; нанесение ударов кнутом или плетью; лишение сна; содержание под открытым небом при неблагоприятных погодных условиях; привязывание к стулу или связывание веревками при одновременном применении других форм пыток; насильственное обривание головы.

209. Утверждается, что сотрудники сил безопасности также похищают и избивают политических оппозиционеров в качестве наказания за их политическую деятельность и/или в качестве меры, направленной на прекращение ими такой деятельности в будущем.

210. Специальный докладчик также известил правительство о том, что он получил информацию, касающуюся применения телесных наказаний в Йемене. В соответствии с Уголовным кодексом, принятым в 1994 году, половое сношение неженатого мужчины с незамужней женщиной предусматривает наказание в виде ста ударов плетью, а супружеская измена карается смертью путем забивания камнями (статьи 263 и 264). Потребление алкогольных напитков и распространение клеветнических сведений предусматривают наказание в виде 80 ударов плетью (статьи 283 и 289). При совершении кражи в первый раз правонарушитель наказывается ампутацией правой руки, а во второй – ампутацией левой ноги по колено (статья 298). Ограбление на дорогах наказывается ампутацией правой руки и левой ноги (статья 307(2)).

211. Сообщается, что порка применяется в стране на регулярной основе. Утверждается, что подсудимые подвергаются порке сразу же по завершении судебного заседания без соблюдения права на подачу апелляции в вышестоящие суды, поскольку в первом случае подсудимые после исполнения наказания, как правило, освобождаются, в то время как в противном случае при подаче апелляции им грозят длительные сроки содержания под стражей в ожидании ее рассмотрения. Сообщается, что судьи подвергаются угрозам или иному давлению со стороны сотрудников сил безопасности, требующих присуждения подсудимых к телесным наказаниям.

212. Специальный докладчик также препроводил информацию о пяти случаях, некоторые из которых носили коллективный характер и касались 7 конкретно указанных лиц, 18 лиц, фамилии которых не сообщаются, а также заключенных тюрьмы Си'ун. Помимо этого, он направил три призыва к незамедлительным действиям от имени 11 конкретно указанных человек и 28 лиц, фамилии которых не сообщаются. Правительство дало ответ на один призыв к незамедлительным действиям от имени двух человек, приговоренных к телесному наказанию.

Замечания

213. Полученные утверждения должны стать объектом независимого и беспристрастного расследования. Специальный докладчик был бы признателен за получение подробностей и результатов таких расследований. Что касается введения телесного наказания, то он отмечает, что использование правительством системы независимости судей при применении законов шариата (E/CN.4/1998/38/Add.1, пункт 479) не освобождает Государство Йемен от его обязательства в соответствии с международным правом прекратить применение жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов наказания.

Югославия

214. В письме от 9 июня 1997 года Специальный докладчик известил правительство о получении им информации, свидетельствующей о том, что сотрудники полиции во многих районах Республики зачастую прибегают к применению силы в целях получения информации или "признаний" или в качестве средства неформального наказания. К числу методов жестокого обращения и пыток относится избиение кулаками, полицейскими дубинками, а также деревянными или металлическими палками; битье головой об стену, пол или автомашину; пытки электротоком. Сообщается, что удары, как правило, наносятся по голове и чувствительным частям тела, например по пяткам и почкам. Утверждается, что при избиениях сотрудники полиции зачастую надевают на жертву пуленепробиваемый жилет, с тем чтобы избежать видимых признаков физического насилия.

215. Сообщается, что сотрудники правоприменительных органов нередко угрожают жертвам расправой, с тем чтобы отбить у них желание подавать жалобы на жестокое обращение или заставить их отказаться от обвинений в случае подачи такой жалобы. В ряде случаев сотрудники полиции возбуждали судебное преследование в отношении жертв в качестве меры возмездия за выдвинутые против сотрудников полиции обвинения. Кроме того, сообщается, что отделения прокуратуры редко возбуждают дела по уголовным жалобам в отношении сотрудников полиции или же не уведомляют об отклонении подобных жалоб и не соблюдают сроков для возбуждения дела по таким жалобам. Если судебное преследование виновных сотрудников полиции все же происходит, их присутствие в суде зачастую невозможно гарантировать, поскольку суд может лишь просить вышестоящее начальство обеспечить присутствие его сотрудников. Утверждается, что судьи зачастую игнорируют принцип независимости, принимая на веру показания сотрудников полиции и в то же время подвергая основательному допросу предполагаемую жертву. Утверждается, что вердикты о виновности сотрудников полиции почти всегда приводят к вынесению приговоров с отсроченным исполнением.

216. Специальный докладчик также препроводил правительству информацию о десяти случаях, один из которых носил коллективный характер и был подан он имени 11 человек, а также два призыва к незамедлительным действиям от имени двух групп демонстрантов. Одна из групп касалась 350 человек. Правительство представило ответы на девять случаев от имени десяти человек.

Замечания

217. Специальный докладчик высоко оценивает представленные правительством ответы. Вместе с тем некоторые из ответов согласуются с утверждениями о том, что прокуроры неохотно поддерживают обвинения в отношении сотрудников правоприменительных органов. Они также подтверждают факт наличия короткого срока, в течение которого может выдвигаться обвинение. Эти сроки являются особенно неприемлемыми в связи с такими преступлениями, как пытки или жестокое обращение, осуществляемые сотрудниками государственных органов. Он принимает к сведению замечания Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, который также "продолжает получать сообщения о пытках и жестоком обращении из различных частей страны" и который отмечает "свою озабоченность в связи с безнаказанностью, которая, если правительство не примет надлежащие меры, будет способствовать дальнейшему применению пыток" (A/52/490, пункт 159).

Замбия

218. Специальный докладчик препроводил правительству один призыв к незамедлительным действиям от имени семи человек и целого ряда лиц, фамилии которых не указываются.

Прочие сообщения: информация, препровожденная Палестинской администрацией

219. Специальный докладчик представил один призыв к незамедлительным действиям от имени одного лица.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

220. По мере приближения к концу первого срока полномочий Специальный докладчик может выразить лишь разочарование по поводу широкого распространения практики пыток во многих странах, отмечая в то же время, что количество таких случаев существенно уменьшилось, особенно в тех странах, где Организацией Объединенных Наций проводятся операции на местах в соответствии с мирными договоренностями. Пока трудно определить, в какой мере этот прогресс может объясняться присутствием сил Организации Объединенных Наций и в какой мере это может объясняться завершением конфликта. Так или иначе, можно предположить, что свою лепту вносят оба эти фактора.

221. Что касается продолжения этой практики в столь большом числе стран, то Специальный докладчик отмечает, что в прошлом наибольшее внимание он уделял своим рекомендациям по поводу мер, которые могут быть приняты странами, где происходят пытки (см. E/CN.4/1995/34, пункт 926). Как он отмечал, в основе этой проблемы

лежит безнаказанность правонарушителей, будь то в условиях, когда заключенные оказываются в бесконтрольной власти задерживающих и допрашивающих их лиц и лишаются какой-либо связи с внешним миром (содержание "инкоммуникадо"), что позволяет скрывать факты применения пыток, либо в ситуациях, когда система уголовного правосудия становится объектом махинаций, позволяющих укрывать таких лиц от правосудия. Это может достигаться путем принятия законов, направленных на освобождение виновников от уголовной ответственности (амнистии, законы об освобождении от ответственности и т.д.), т.е. de jure создается атмосфера безнаказанности, или же путем процедурных средств, блокирующих функционирование системы правосудия, т.е. обеспечение фактической безнаказанности.

222. В свете последних тенденций Специальный докладчик считает необходимым коснуться мер, которые могут быть приняты международным сообществом, с тем чтобы положить конец безнаказанности лиц, совершающих такие преступления против прав человека, как пытки. Наибольшее значение в этой связи имеет осуществляющаяся в настоящее время разработка устава международного уголовного суда. Это - очень важный шаг в преддверии XXI столетия.

223. Ожидается, что любой такой суд будет наделен полномочиями для разбирательства дел о преступлениях против человечности. Также ожидается, что в уставе этого суда будет указано (как это уже зафиксировано в уставах международных уголовных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде), что преступления против человечества могут совершаться вне рамок вооруженного конфликта, будь то международного или национального. Следует также надеяться, что уровень их применения не будет неоправданно высоким. Например, масштабы той или иной практики должны носить систематический или широко распространенный характер, однако обвинителю совсем необязательно надо доказывать наличие обоих элементов. Кроме того, под предлагаемую юрисдикцию такого суда должны подпадать и отдельные инциденты, происходящие в контексте общей практики.

224. Что касается пыток, то в соответствии с международным правом их запрещение было эффективно закреплено в законодательном порядке в рамках Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания вне зависимости от того, применяются ли они в контексте общей практики или нет, и поэтому было бы желательно включить положения, касающиеся пыток, в юрисдикцию предлагаемого суда в качестве независимого компонента. При этом, разумеется, пытка признается в качестве преступления против человечности при условии соблюдения определенных критериев.

225. В любом случае предполагается, что в ситуациях вооруженного конфликта предлагаемый суд будет уполномочен рассматривать индивидуальные случаи военных преступлений, включая пытки, вне зависимости от того, были ли они совершены в

нарушение четырех Женевских конвенций от 12 августа 1949 года, касающихся международных вооруженных конфликтов, или в нарушение законов и обычаев войны, как об этом говорится в статье 3, общей для этих Конвенций.

226. Для того чтобы предлагаемый суд приобрел доверие и законность в глазах международного сообщества, необходимо, чтобы международный обвинитель обладал полномочиями в отношении независимого возбуждения уголовного разбирательства в отношении предполагаемых правонарушителей в рамках юрисдикции суда. Если процесс возбуждения уголовного разбирательства будет вменен в обязанности политического органа, например Совета Безопасности, то это скорее всего вызовет сомнения в беспристрастности системы международного правосудия. Вместе с тем Совет Безопасности мог бы быть наделен соответствующими полномочиями по доведению до сведения обвинителя определенных ситуаций или случаев.

227. В этой связи Специальный докладчик считает, что создание международного уголовного суда, обладающего вышеуказанными характеристиками, явилось бы важнейшим шагом в направлении формирования системы международного правосудия, главным образом потому, что в принципе это позволит органу международного сообщества бороться с безнаказанностью де-юре или де-факто на национальном уровне.

228. В этой связи Специальному докладчику известно о предложениях, согласно которым предоставляемые на национальном уровне амнистии могут послужить препятствием для разработки юрисдикции предлагаемого суда. Он считает, что любая такая мера подрывает не только идею создания такого суда, но и систему международной законности в целом. Право государств выводить своих граждан из-под действия юрисдикции суда серьезно подорвало бы его основу. Это подорвало бы принцип международной законности, поскольку известно, что государства не могут ссылаться на собственное законодательство, с тем чтобы отказаться от выполнения обязательств в соответствии с международным правом. Поскольку международное право требует от государств пенализации всех видов преступлений, предусмотренных в проекте устава суда в целом и пыток в частности, а также привлечения виновных к ответственности, предоставление вышеуказанных амнистий является *ipso facto* нарушением обязательства соответствующих государств по привлечению правонарушителей к суду. Любое такое предложение ставит данную проблему с ног на голову, допуская возникновение ситуации, при которой национальное законодательство будет диктовать условия выполнения международных правовых обязательств.

229. У Специального докладчика нет иллюзий относительно того, что предлагаемый суд послужит панацеей в деле решения проблем безнаказанности на национальном уровне. Для формирования такого органа и распространения его действия на все государства необходимо время. Трудно ожидать и того, что такой орган будет обладать необходимыми ресурсами для разбирательства дел всех правонарушителей. Во многих случаях подозреваемые

окажутся просто вне досягаемости суда. Поэтому необходимо позаботиться о том, чтобы главную роль в обеспечении правосудия играли национальные уголовные юрисдикции. Вместе с тем национальные юрисдикции отнюдь не обязательно должны носить территориальный характер, т.е. не должны ограничиваться территорией государства, где было совершено то или иное преступление. При этом следует отметить, что несостоятельность системы территориальной юрисдикции представляет собой серьезнейшую проблему. Что касается рассматриваемых нами преступлений, т.е. преступлений, связанных с применением пыток, то универсальная юрисдикция является применимой, т.е. юрисдикция, осуществляемая на основе простого надзора.

230. Что касается серьезных нарушений Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и актов пыток, совершенных в государстве – участнике Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, то государства обязаны привлекать к ответственности любых нарушителей, находящихся под их юрисдикцией, независимо от их гражданства или гражданства их жертвы (жертв), а также независимо от места совершения ими преступления, если они не выдают их другой стороне, желающей осуществить свою юрисдикцию.

231. Что касается других соответствующих преступлений по международному праву, то государствам в любом случае разрешается осуществлять такую юрисдикцию. Проблема заключается в том, что слишком часто в их национальное законодательство не вносятся изменения, разрешающие правоприменительным органам и учреждениям, занимающимся отправлением правосудия, действовать соответствующим образом. Это означает, что нарушители могут полностью избежать правосудия. В особенно тяжелую ситуацию попадают государства, содержащие у себя лицо, которое они не могут вернуть в его страну происхождения из-за опасения того, что там оно может подвергнуться пыткам или иным видам преследования, а также не может отправить его в другое государство из тех же опасений.

232. Поэтому Специальный докладчик настоятельно призывает все государства пересмотреть свое законодательство с целью обеспечения того, чтобы они могли осуществлять уголовную юрисдикцию в отношении любого подозреваемого в совершении пыток лица, находящегося в их ведении, или любого преступления, подпадающего под определение военных преступлений или преступлений против человечности, как это указывалось выше.

233. Он также выражает надежду на то, что в рамках программы Организации Объединенных Наций в области консультативного обслуживания и технической помощи будет предусмотрена возможность оказания государствам технической помощи, необходимой им при разработке соответствующих поправок к законодательству в целях выполнения данной рекомендации.

234. Разумеется, ни международная уголовная юрисдикция, ни всеобщая государственная юрисдикция не могут в полной мере решить проблему безнаказанности. Специальный докладчик может лишь подтвердить свое мнение о том, что государствам следует воздерживаться от безразличного или попустительского отношения к проблеме безнаказанности лиц, виновных в нарушениях прав человека на национальном уровне, поскольку безнаказанность сама по себе представляет собой нарушение международного права. Рекомендации, касающиеся универсальной и международной юрисдикции, могли бы по крайней мере пробить брешь в этой области, с тем чтобы правонарушители чувствовали, что вне зависимости от того, какой защитой они могли бы пользоваться в странах, где они совершили свои преступления, в других местах их безопасность обеспечиваться не будет.
